George Enescu

CVARTETUL II
ÎN SOL MAJOR PENTRU DOUĂ VIOLINE, VIOLĂ ŞI VIOLONCEL

2d QUATUOR
EN SOL MAJEUR POUR DEUX VIOLONS, UN ALTO ET UN VIOLONCELLE

OP. 22, No. 2

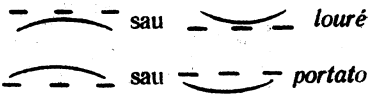
PARTITURA

PARTITION

EDITURA MUZICALĂ A UNIUNII COMPOZITORILOR
DIN REPUBLICA SOCIALISTĂ ROMÂNIA
Bucureşti — 1967

EXPLICAȚIA CITORVA SEMNE PUȚIN FOLOSITE

mp = *mezzo piano*
bp = *ben piano*
pf = *poco forte*
bf = *ben forte*
psf = *poco sforzando*
bsf = *ben sforzando*
prfz = *poco rinforzando*
brfz = *ben rinforzando*
s.v. = *sotto voce*

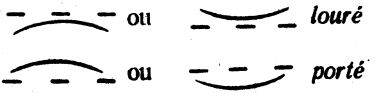


Legato-urile care pornesc de la o notă sau de la un acord, sau care le depășesc, spre a sfîrși în gol, înseamnă că această notă sau acest acord trebuie să fie filate.

Schimbările de tempo, indicate cu caractere mici și în paranteze, vor fi, în execuție, abia perceptibile.

EXPLICATION DE QUELQUES SIGNES PEU USITÉS

mp = *mezzo piano*
bp = *ben piano*
pf = *poco forte*
bf = *ben forte*
psf = *poco sforzando*
bsf = *ben sforzando*
prfz = *poco rinforzando*
brfz = *ben rinforzando*
s.v. = *sotto voce*



Les liaisons qui partent d'une note ou d'un accord, ou qui dépassent, pour finir dans le vide, signifient que cette note ou cet accord devront être filés.

Les indications de fluctuations de tempo en petits caractères et entre parenthèses signifient que ces fluctuations sont à peine perceptibles.

à Madame Elisabath SHURTLEFF COOLIDGE

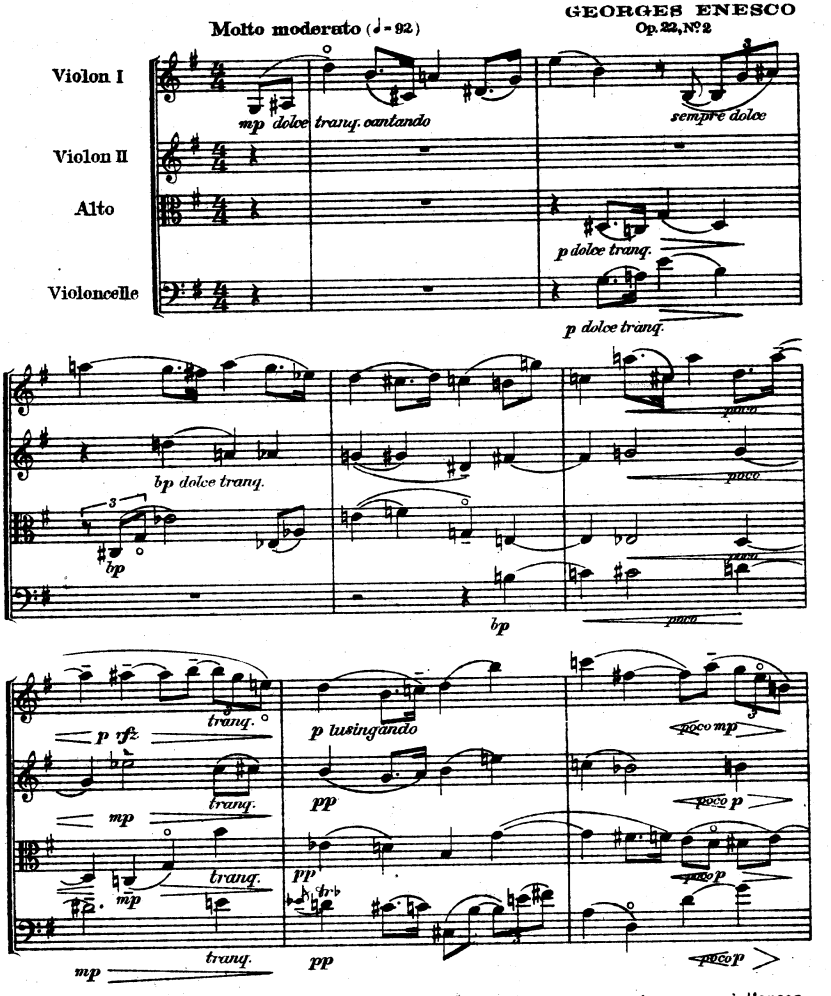
2d QUATUOR

en SOL MAJEUR

pour deux Violons, un Alto et un Violoncelle

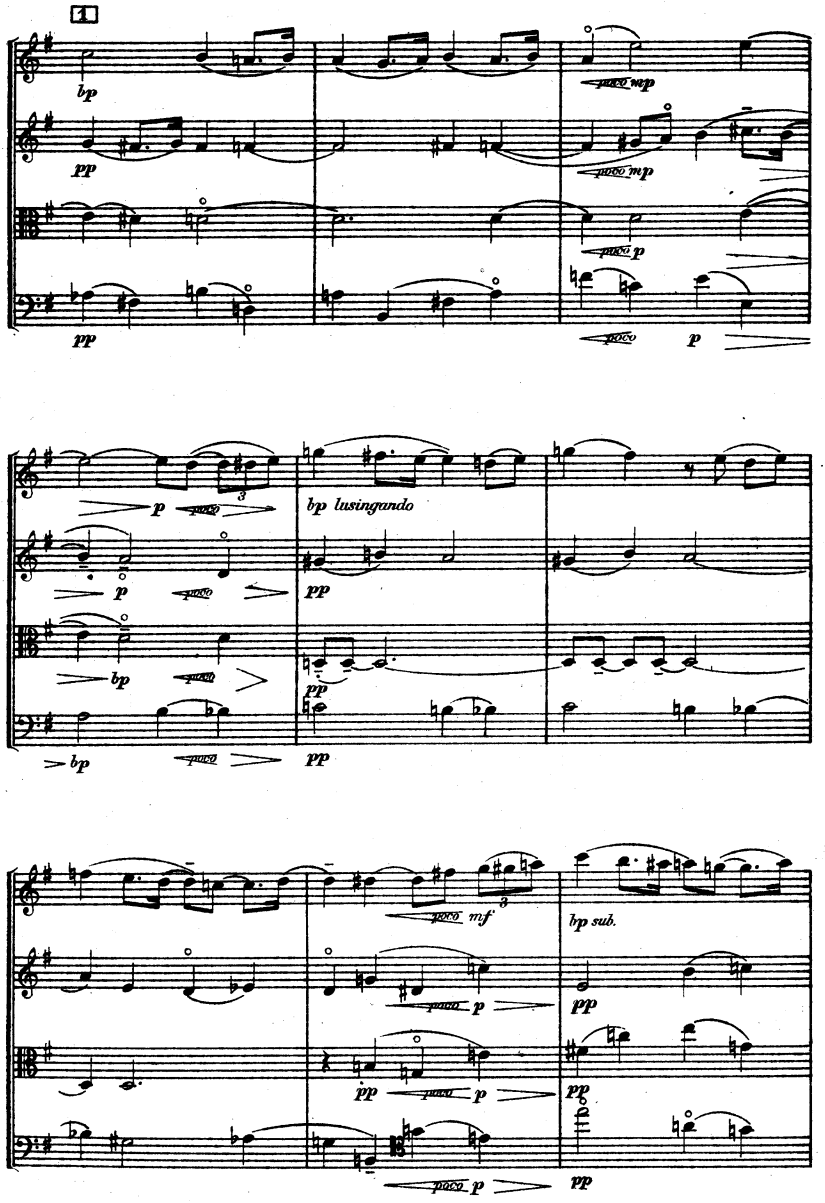
I

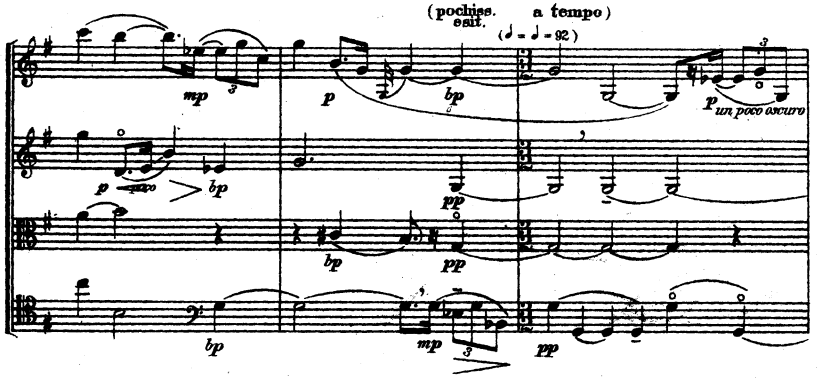
GEORGES ENESCO
Op. 22, N° 2

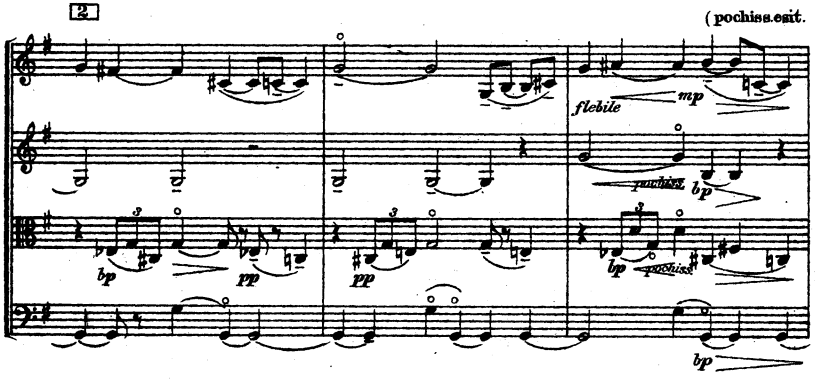


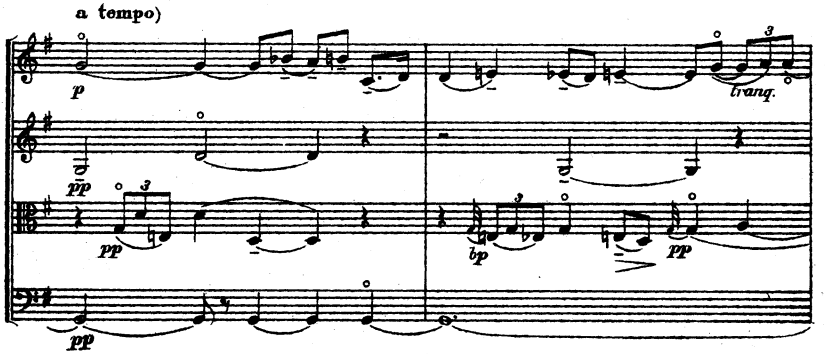
© Copyright MCMLVI by Éditions Salabert S.A.
International copyright secured. All rights reserved.
Tous droits d'execution, de représentation et de reproduction réservés pour tous pays, à l'exception de la République Socialiste de Roumanie, par les Éditions Salabert.
Tous droits d'arrangement, ainsi que tous autres droits réservés par les Éditions Salabert pour tous pays sans exception.

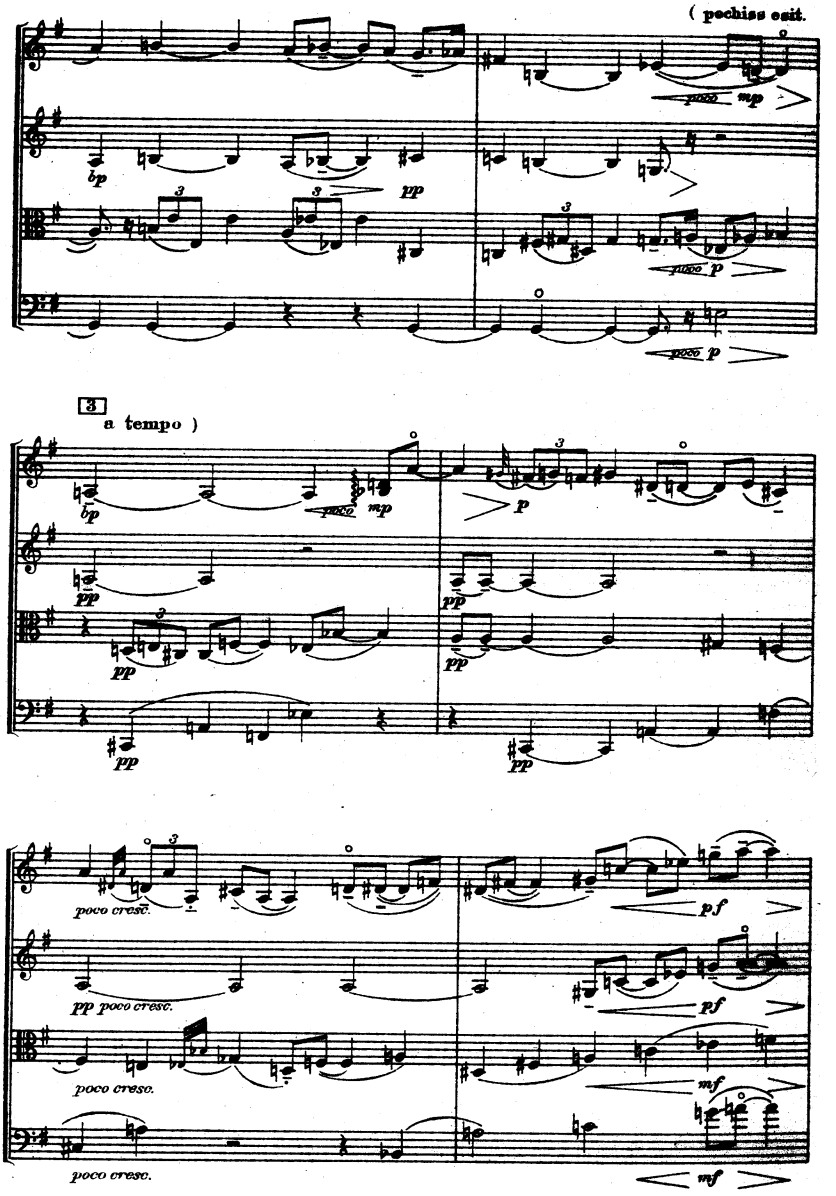
Droits de vente pour tous pays, à l'exception de la République Socialiste de Roumanie, l'U.R.S.S., R.P. Albanie, R.P. Bulgarie, R.P. Chinoise, R.P.D. Coréenne, R.P. Hongroise, R.P. Mongolie, R.P. Polonaise, R.D. Allemande, R.D. Vietnam, R.S. Tchécoslovaque, appartiennent exclusivement aux Éditions Salabert S.A., 22 rue Chauchat, Paris, Éditeurs-propriétaires.

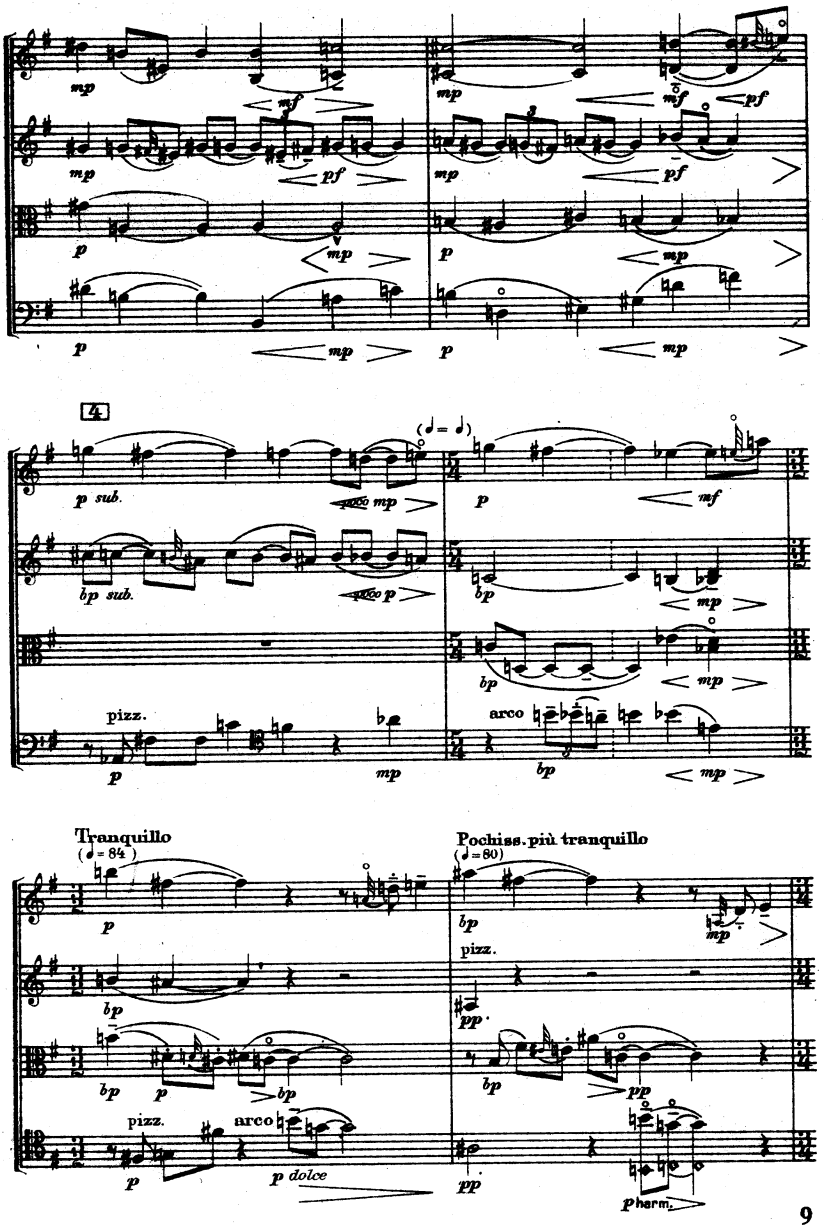

1
bp
pp
poco mp
poco mp
poco p
poco
p
p
poco
3
bp lusingando
pp
pp
pp
bp
poco
pp
poco mf
3
bp sub.
poco p
pp
pp
poco p
pp
poco p
pp

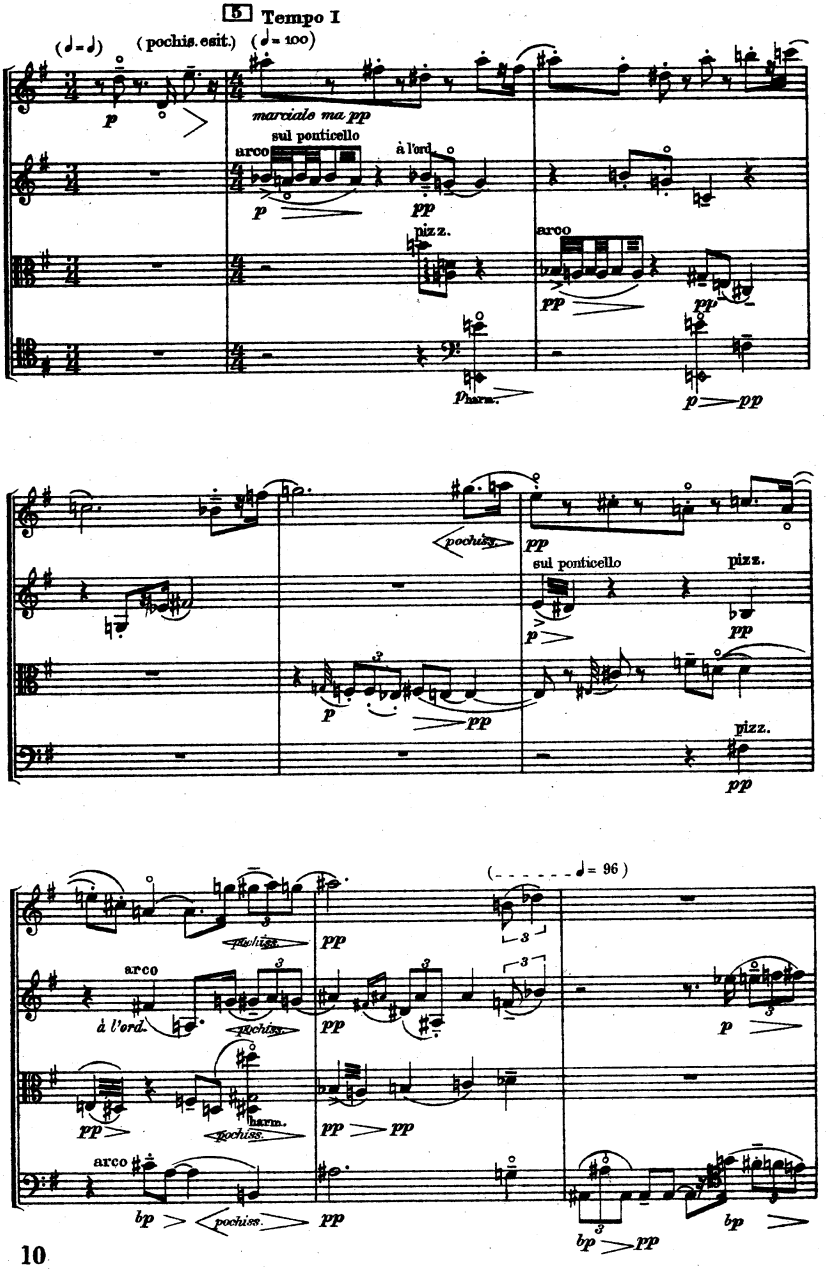

(pochiss. esit. a tempo)
(♩. = ♩. = 92)
mp
p
bp
pp
un poco oscuro

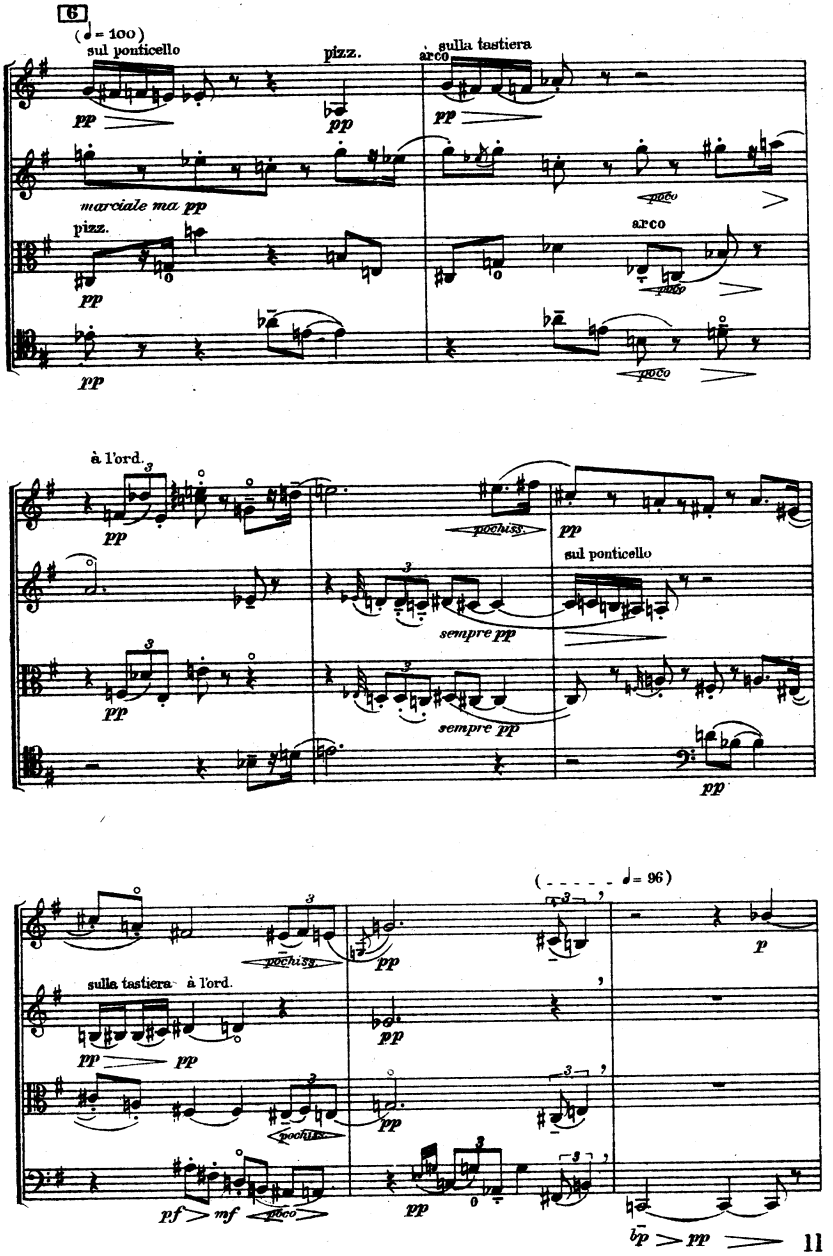

2
(pochiss.esit.
flebile
mp
pochiss.
bp
pp

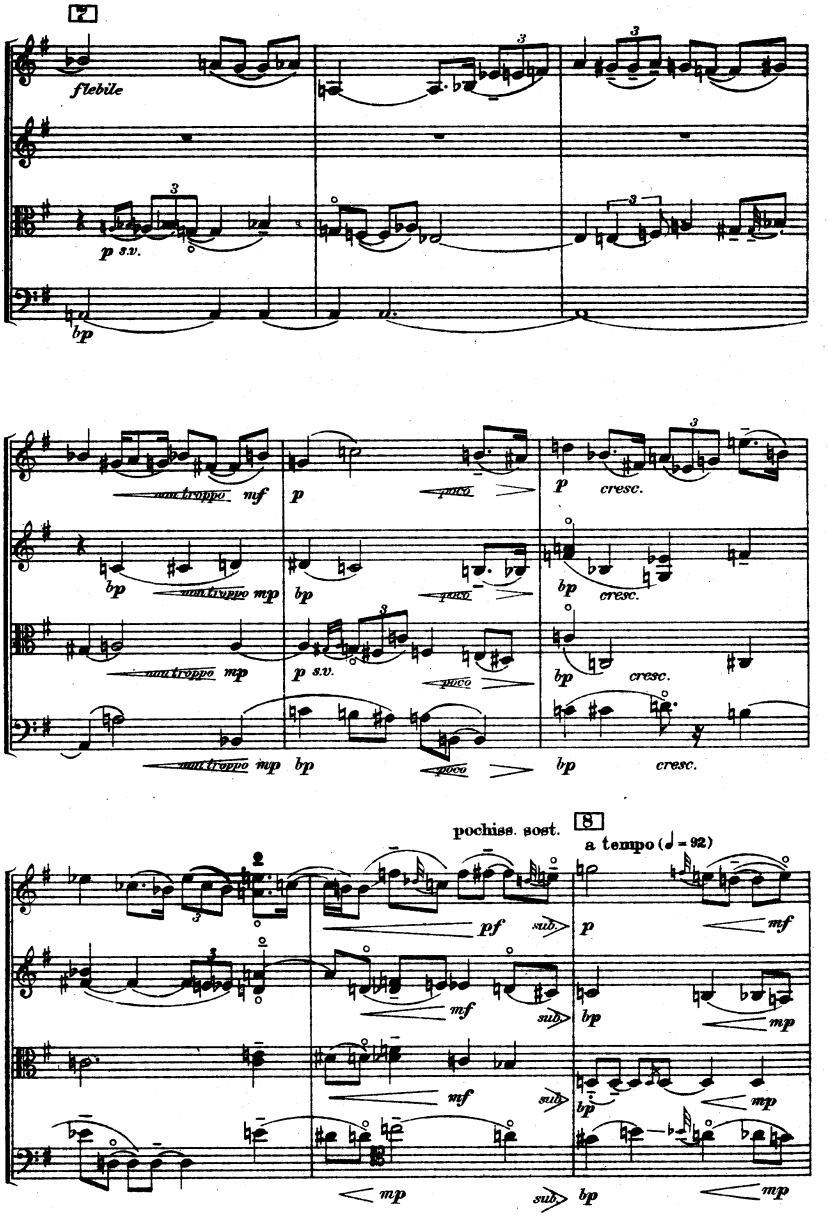

a tempo)
p
pp
tranq.
bp

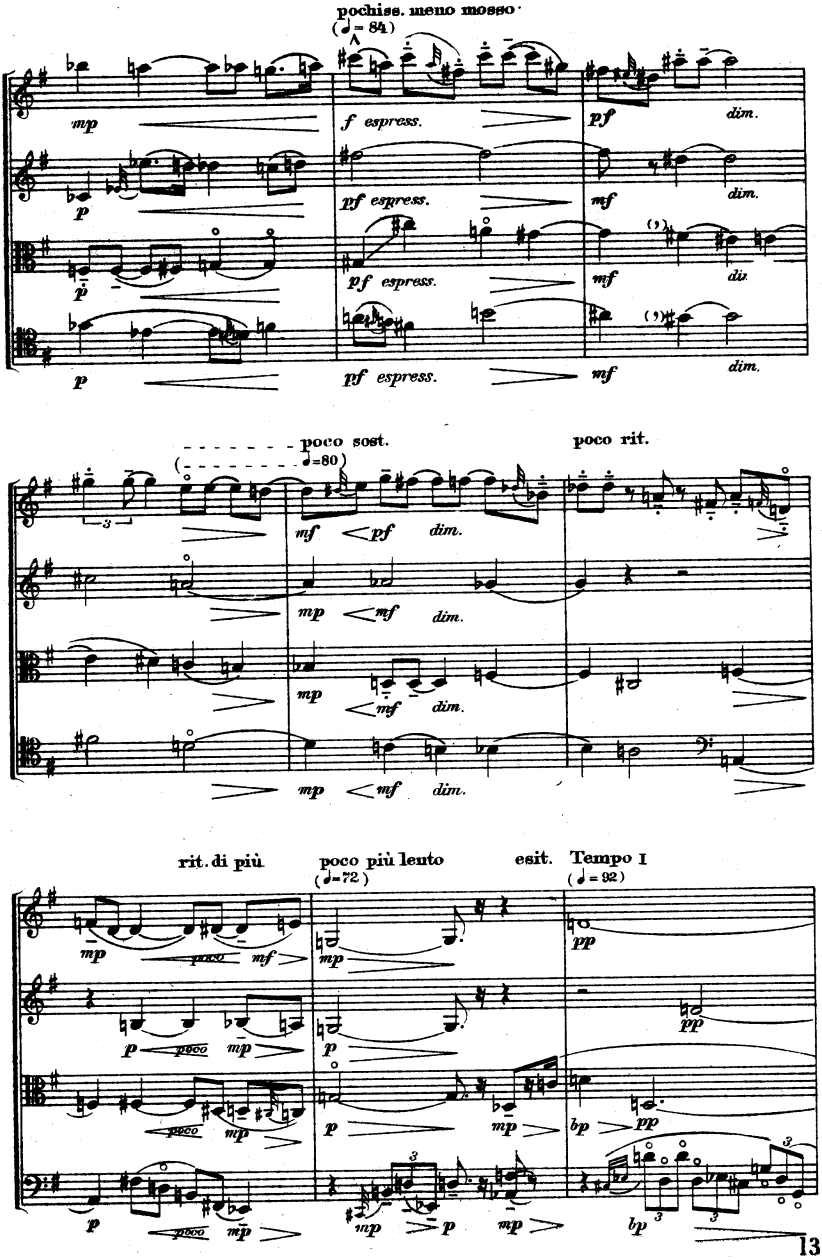

(pochiss. esit.
poco mp
bp
pp
3
poco p
poco p
3
a tempo)
bp
poco mp
p
pp
pp
pp
pp
pp
poco cresc.
pf
pp poco cresc.
pf
poco cresc.
mf
poco cresc.
mf

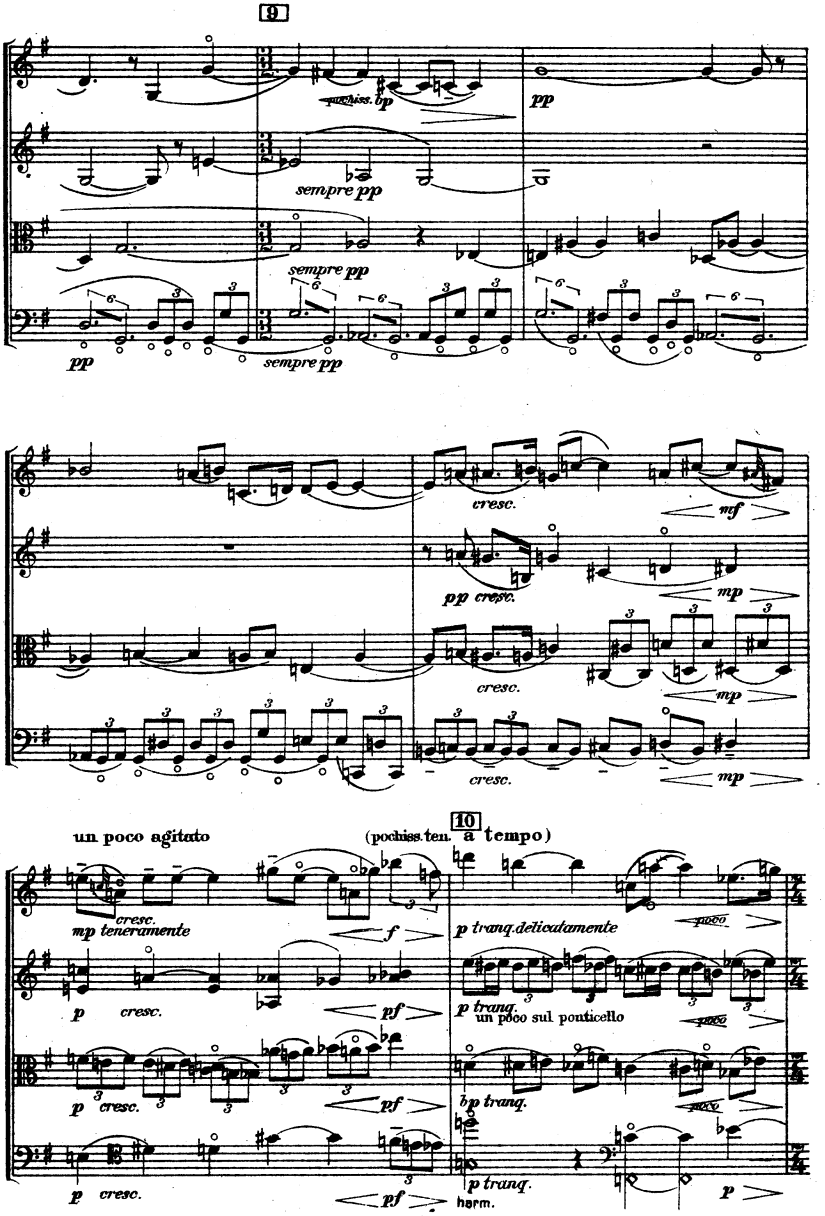

4
p sub.
bp sub.
pizz.
arco
Tranquillo
Pochiss. più tranquillo
pizz.
arco
p dolce
p harm.

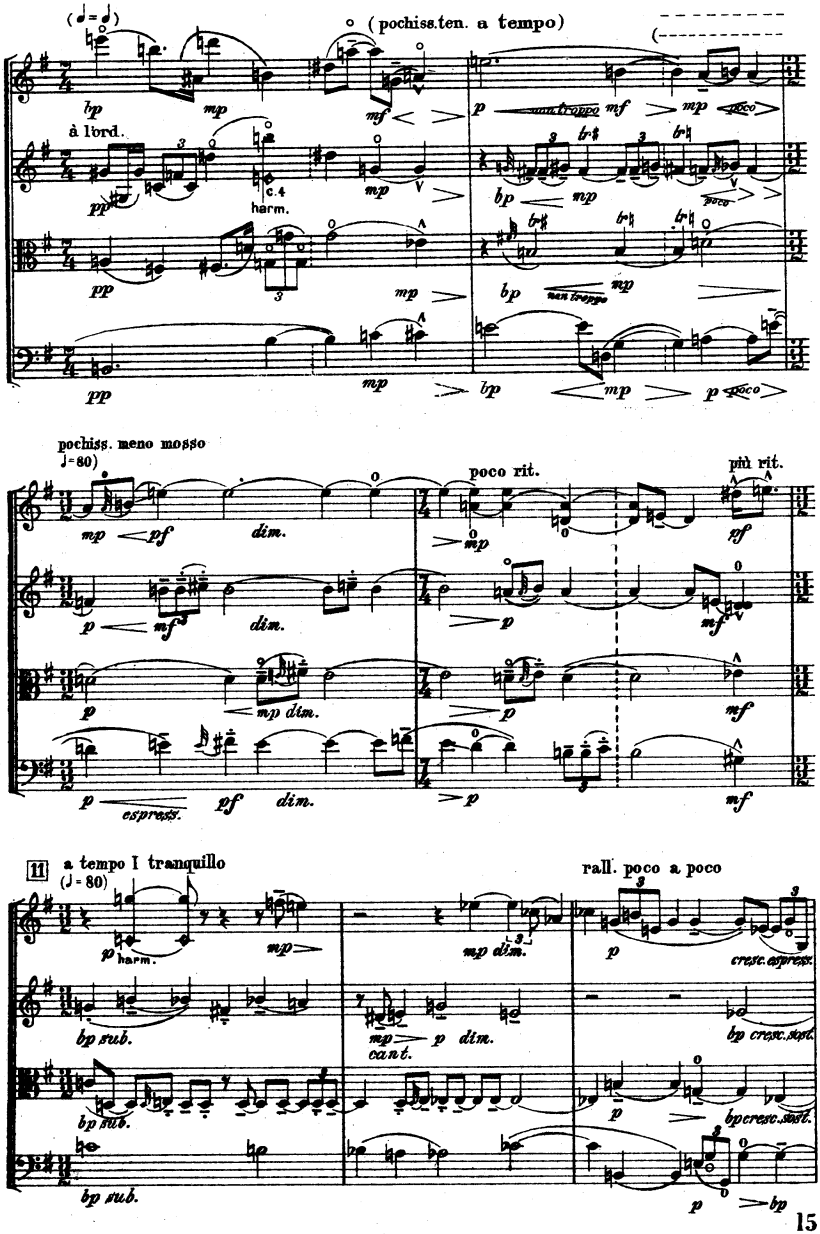

5 Tempo I
(pochis. esit.)
marciale ma pp
sul ponticello
arco
à l'ord.
pizz.
harm.
pochiss.
sul ponticello
pizz.
arco
à l'ord.
harm.

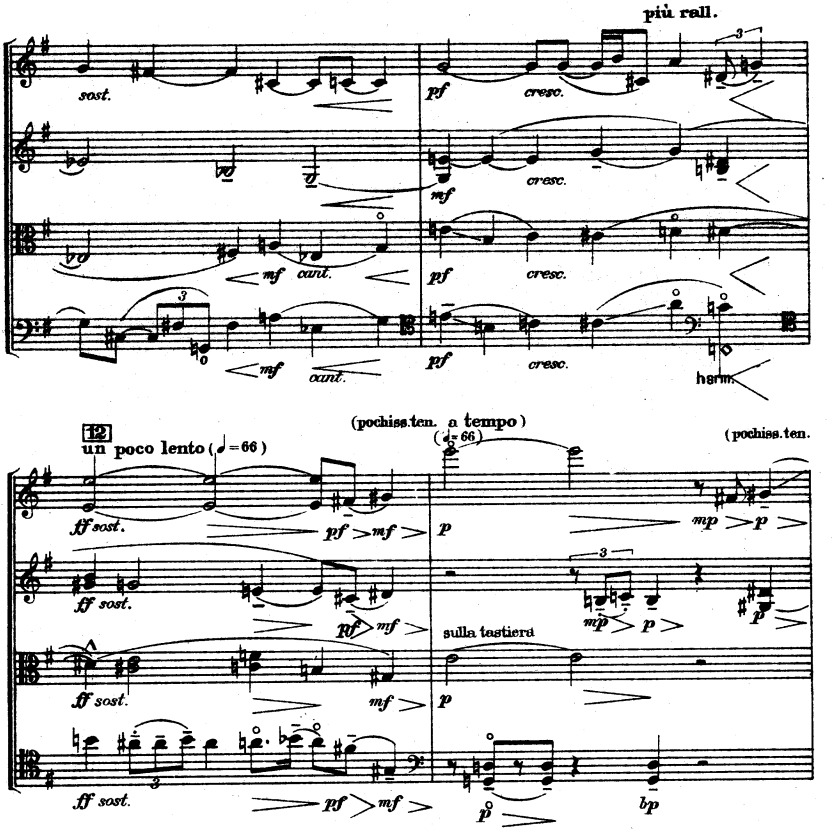

6
(♩= 100)
sul ponticello
pizz.
arco
sulla tastiera
pp
marciale ma pp
poco
à l'ord.
pochiss.
sempre pp
sul ponticello
(♩= 96)
sulla tastiera à l'ord.
pf
mf
p
bp


7
flebile
p s.v.
bp
non troppo
mf
p
poco
cresc.
mp
pochiss. sost.
8
a tempo (♩ = 92)
pf
sub.
mf
mp

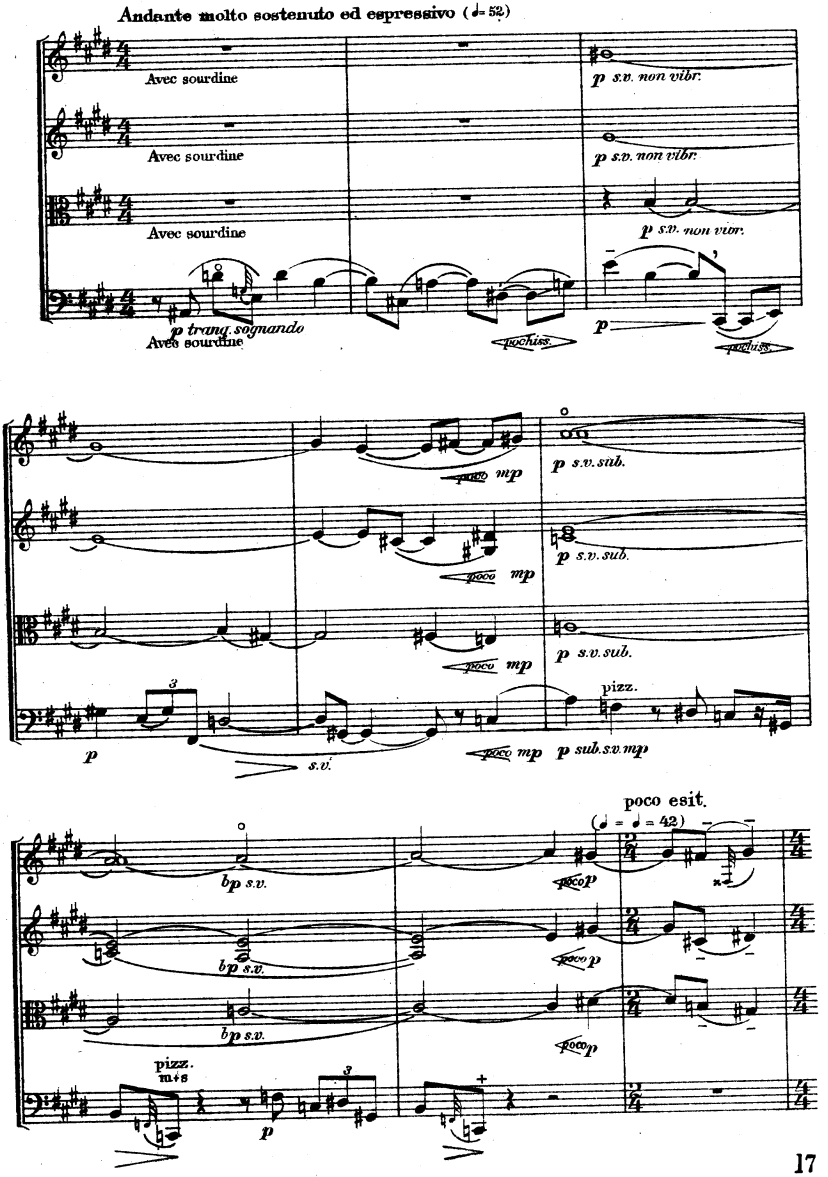

pochiss. meno mosso
(♩= 84)
mp
f espress.
pf
dim.
p
pf espress.
mf
dim.
pf espress.
mf
dim.
pf espress.
mf
dim.
poco sost.
(♩=80)
poco rit.
mf
pf
dim.
mp
mf
dim.
mp
mf
dim.
mp
mf
dim.
rit. di più
poco più lento
esit.
Tempo I
(♩=72)
(♩= 92)
mp
poco
mf
mp
pp
p
poco
mp
p
pp
poco
mp
p
mp
bp
pp
p
poco
mp
mp
p
mp
bp

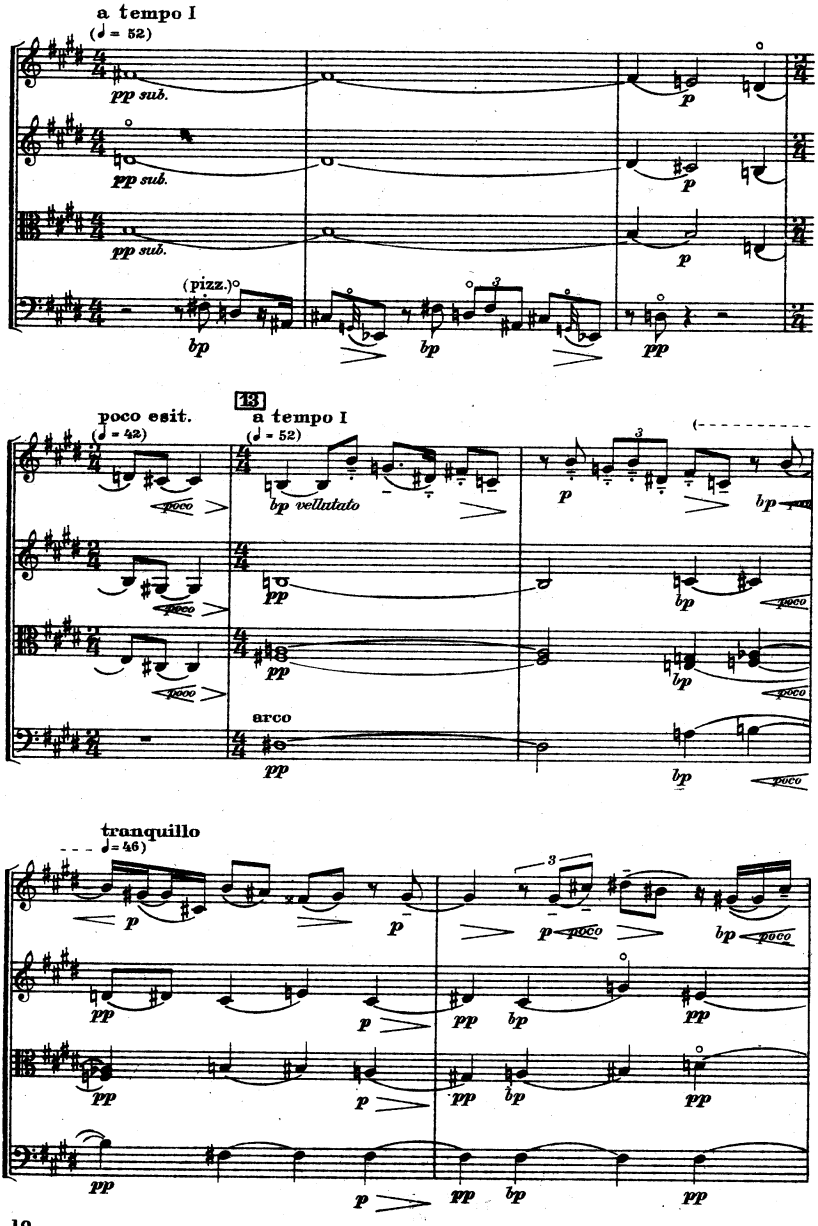

9
pochiss. tp
pp
sempre pp
sempre pp
pp
sempre pp
cresc.
mf
pp cresc.
mp
cresc.
mp
cresc.
mp
un poco agitato
(pochiss.ten.
10
a tempo)
cresc.
mp teneramente
f
p tranq.delicatamente
poco
p
cresc.
pf
p tranq.
un poco sul ponticello
poco
p cresc.
pf
bp tranq.
poco
p cresc.
pf
p tranq.
harm.
p

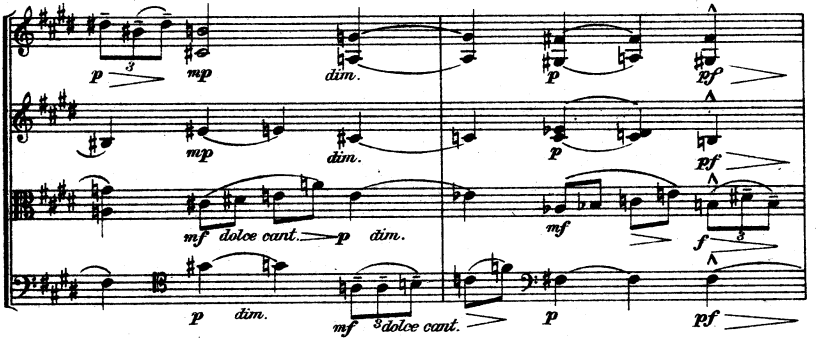

(pochiss.ten. a tempo)
à l'ord.
c.4
harm.
pochiss. meno mosso
poco rit.
più rit.
11
a tempo I tranquillo
(♩= 80)
rall. poco a poco
harm.
cant.

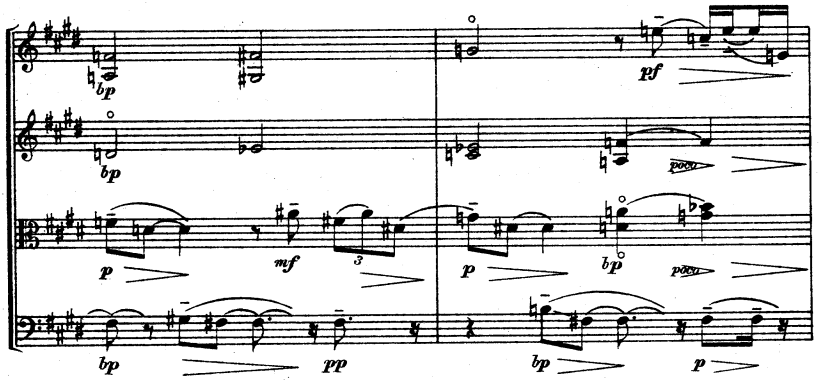

più rall.
sost.
pf
cresc.
mf
cant.
harm.
12
un poco lento (♩=66)
(pochiss.ten. a tempo)
(♩=66)
(pochiss.ten.
ff sost.
mf
p
mp
sulla tastiera
bp
a tempo)
(♩=66)
(pochiss.ten.)
rall.
lunga
Mettez la sourdine
a l'ord.
pizz.
arco
pp

II


Andante molto sostenuto ed espressivo (♩= 52)
Avec sourdine
Avec sourdine
Avec sourdine
Avec sourdine
p s.v. non vibr.
p s.v. non vibr.
p s.v. non vibr.
p trang. sognando
p
tochiss.
tochiss.
poco mp
poco mp
poco mp
p s.v. sub.
p s.v. sub.
p s.v. sub.
pizz.
p
s.v.
poco mp
p sub. s.v. mp
poco esit.
(♩ = ♩ = 42)
bp s.v.
bp s.v.
bp s.v.
poco p
poco p
poco p
pizz.
m+s
p


a tempo I
(♩ = 52)
pp sub.
pp sub.
pp sub.
(pizz.)
bp
bp
pp
p
p
p
poco esit.
(♩ = 42)
poco
poco
poco
13
a tempo I
(♩ = 52)
bp vellutato
pp
pp
arco
pp
p
bp
poco
bp
poco
bp
poco
tranquillo
(♩ = 46)
p
p
p
poco
bp
poco
pp
p
pp
bp
pp
pp
p
pp
bp
pp
pp
p
pp
bp
pp

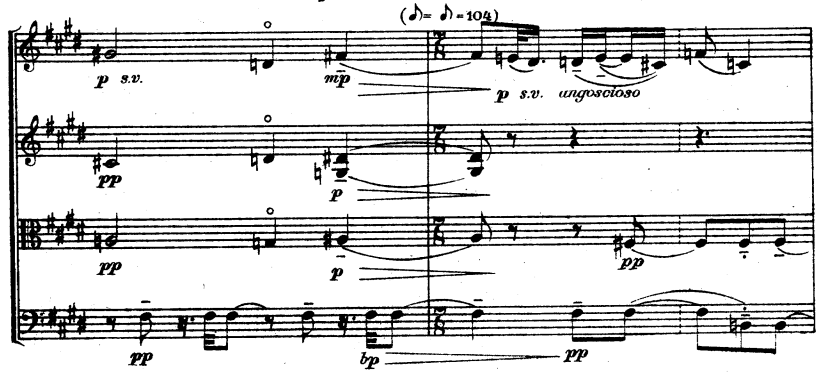


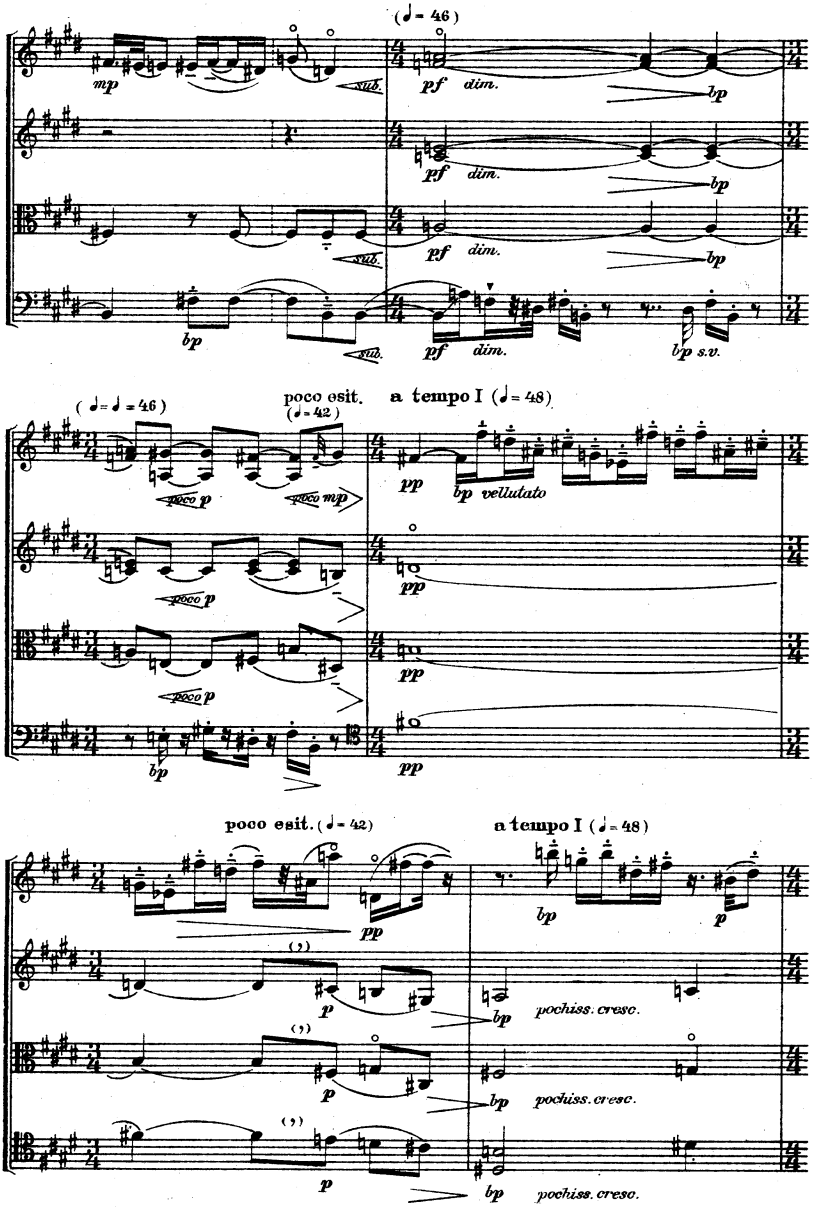


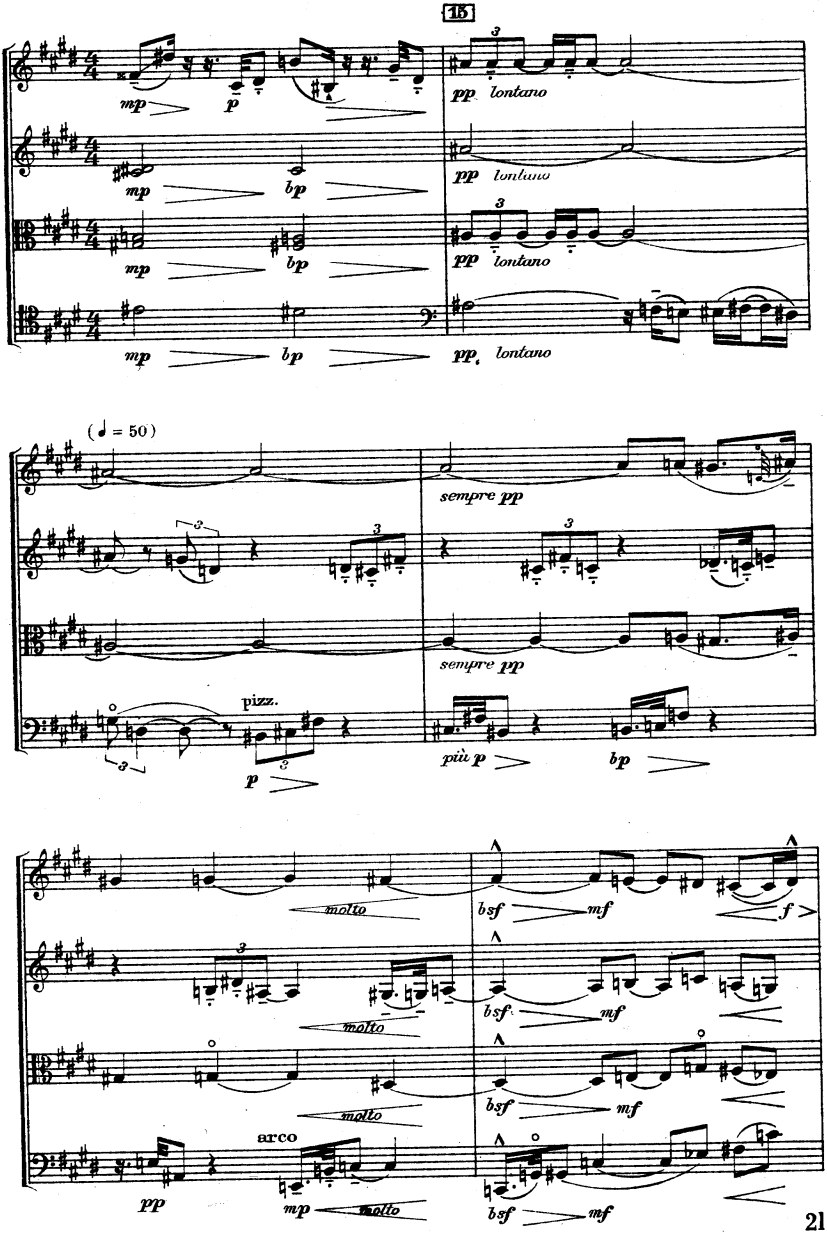
14

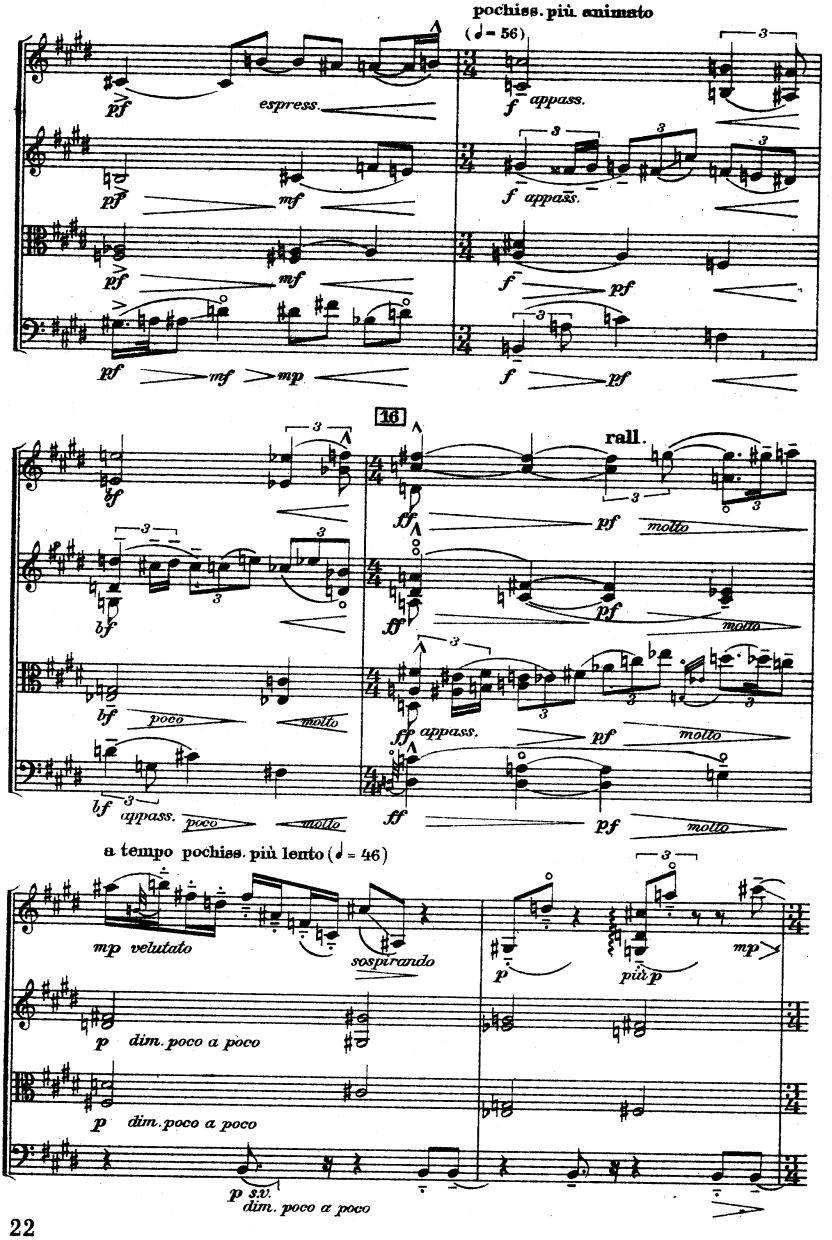
poco ten. a tempo

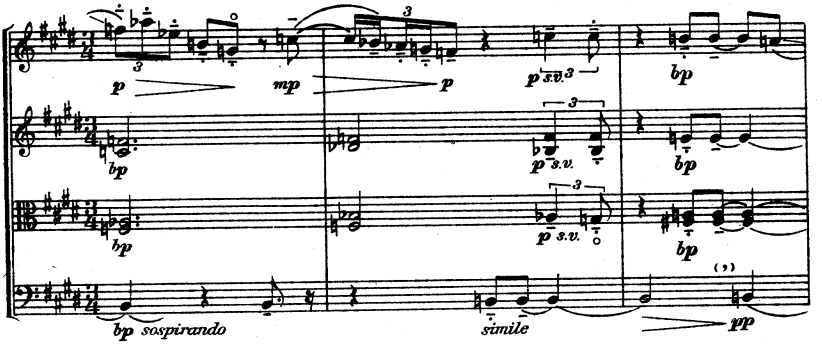
(♪= ♪=104)

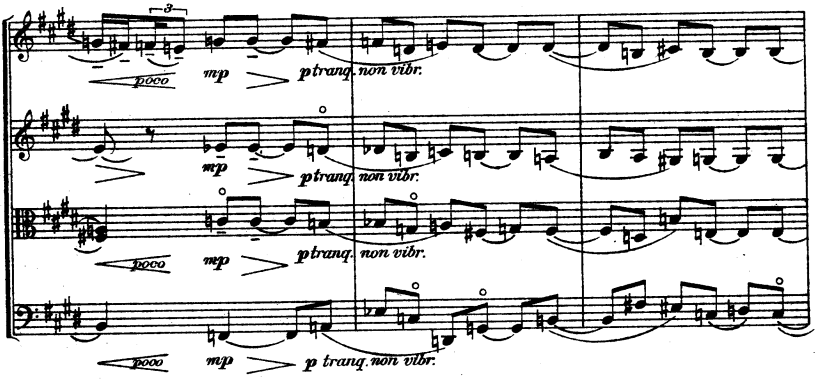


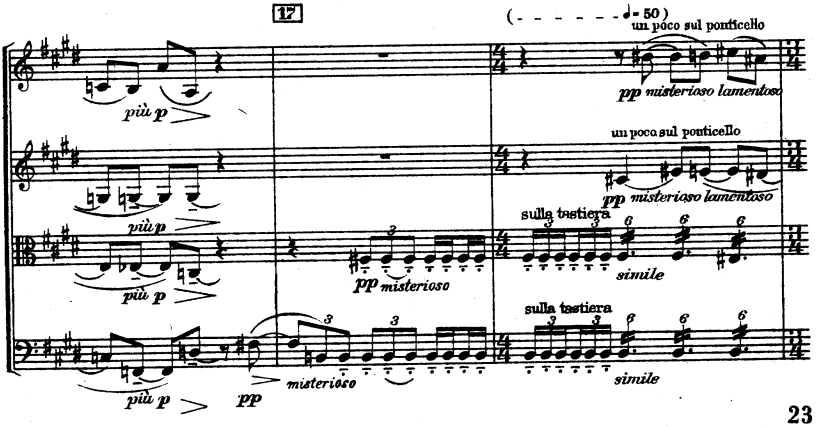

(♩= 46)
mp
sub.
pf dim.
bp
pf dim.
bp
pf dim.
bp
sub.
pf dim.
bp s.v.
(♩= ♩ = 46)
poco esit.
(♩= 42)
a tempo I (♩= 48)
poco p
poco mp
pp
bp vellutato
pp
poco p
pp
poco p
bp
pp
poco esit. (♩= 42)
a tempo I (♩= 48)
pp
bp
p
(3)
p
bp pochiss. cresc.
(3)
p
bp pochiss. cresc.
(3)
p
bp pochiss. cresc.

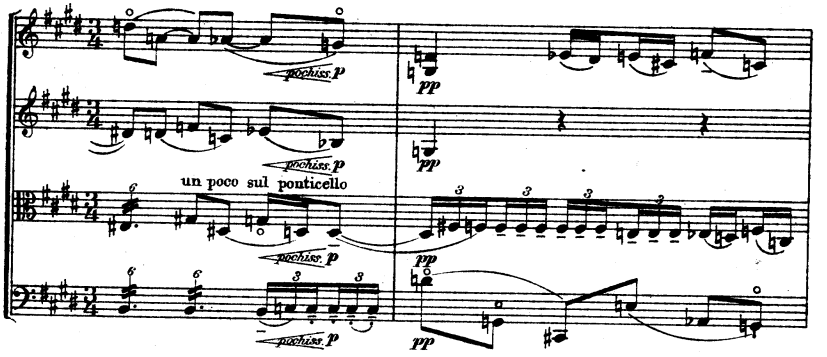

15
mp
p
pp lontano
mp
bp
pp lontano
mp
bp
pp lontano
mp
bp
pp lontano
(♩ = 50)
sempre pp
sempre pp
pizz.
p
più p
bp
molto
bsf
mf
f
molto
bsf
mf
molto
bsf
mf
arco
pp
mp
molto
bsf
mf

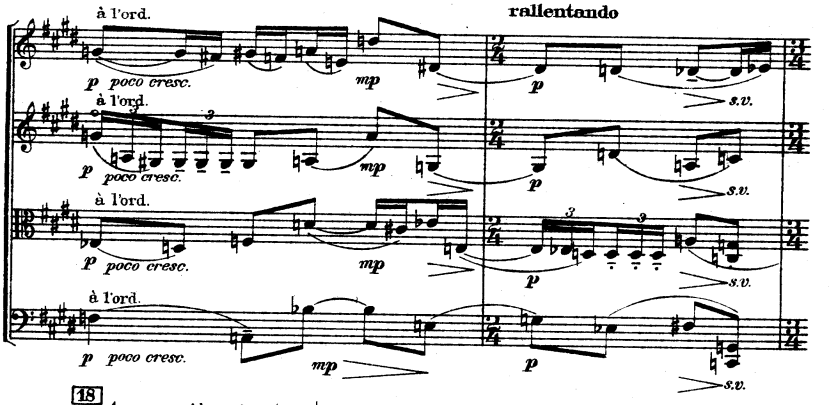

pochiss. più animato
(♩= 56)
espress.
appass.
16
rall.
molto
poco
a tempo pochiss. più lento (♩= 46)
mp velutato
sospirando
più p
dim. poco a poco
p s.v.


p
mp
p
p s.v.
bp
bp
p s.v.
bp
bp
p s.v.
bp
bp sospirando
simile
pp


poco
mp
p tranq. non vibr.
mp
p tranq. non vibr.
poco
mp
p tranq. non vibr.
poco
mp
p tranq. non vibr.

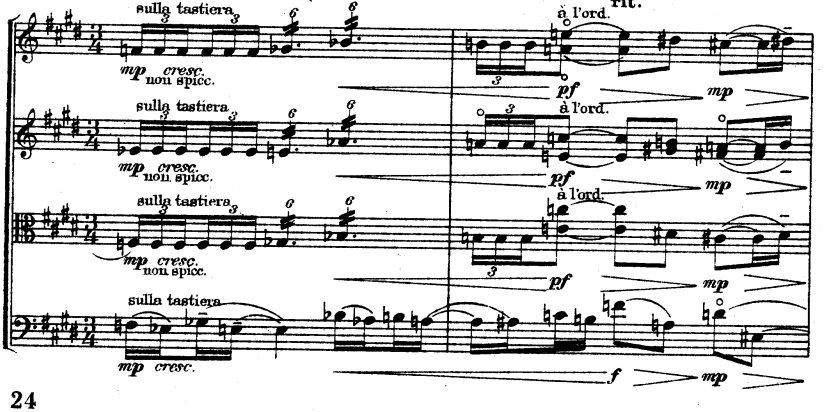

17
(♩ = 50)
un poco sul ponticello
più p
pp misterioso lamentoso
un poco sul ponticello
più p
pp misterioso lamentoso
sulla tastiera
più p
pp misterioso
simile
sulla tastiera
più p
pp misterioso
simile

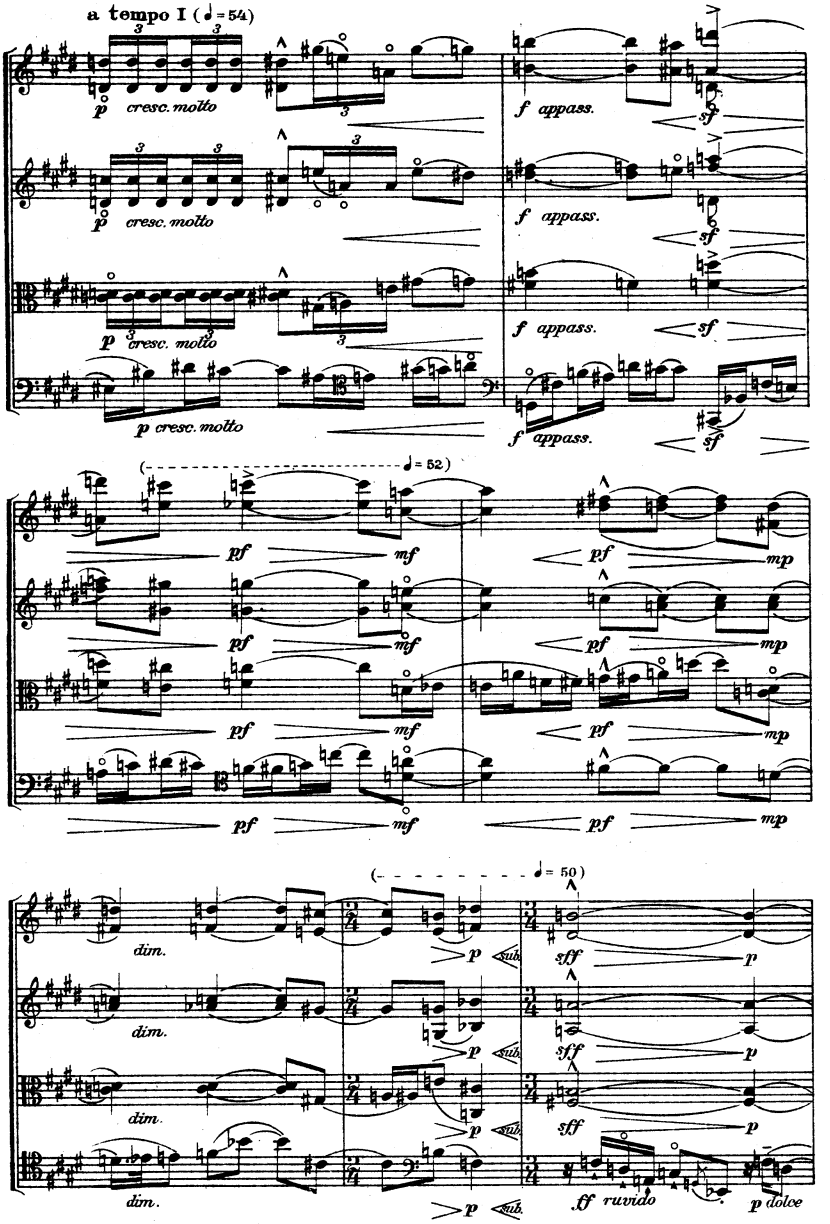


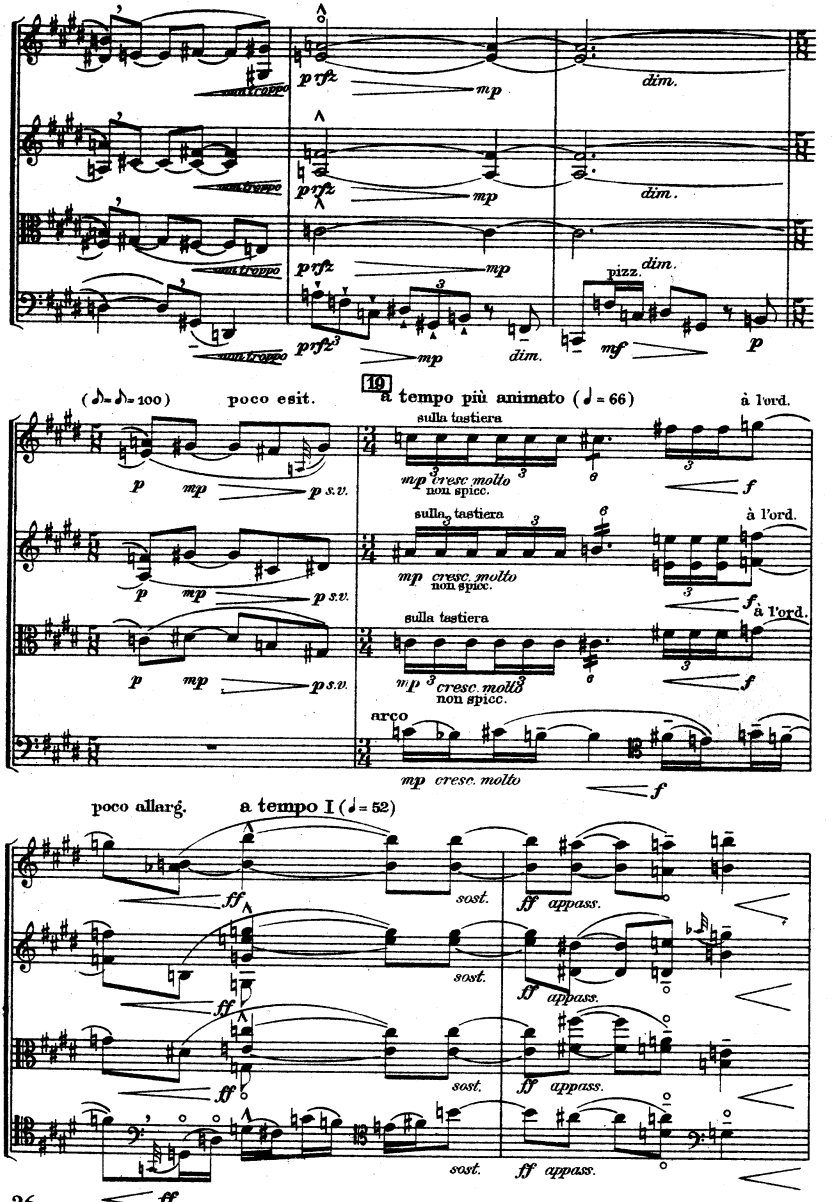


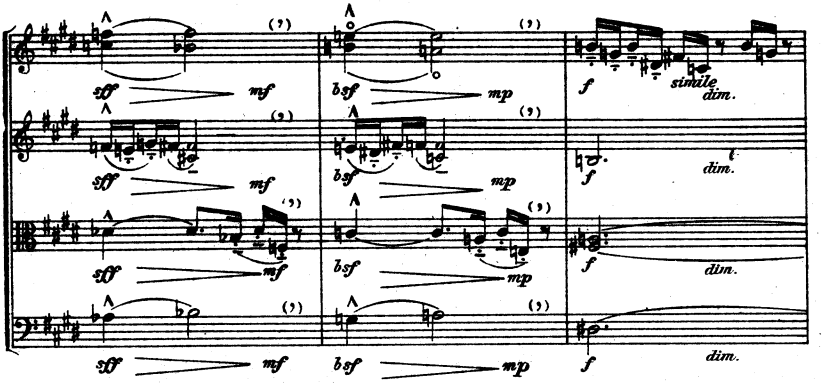
18

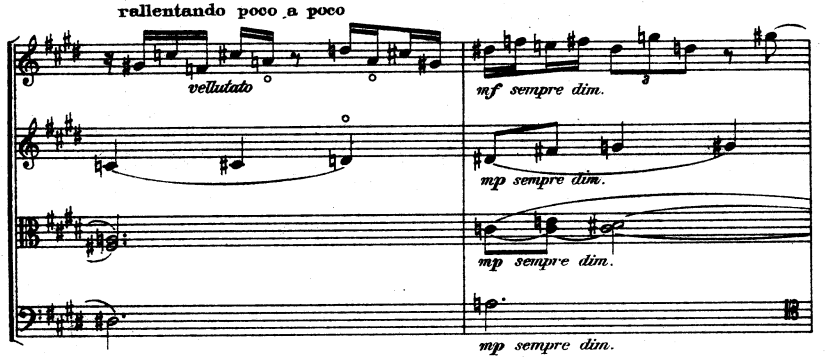
a tempo più animato (♩= 66)

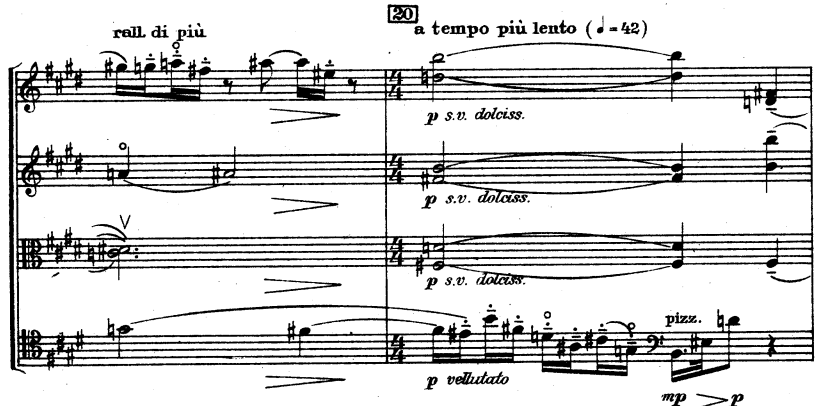


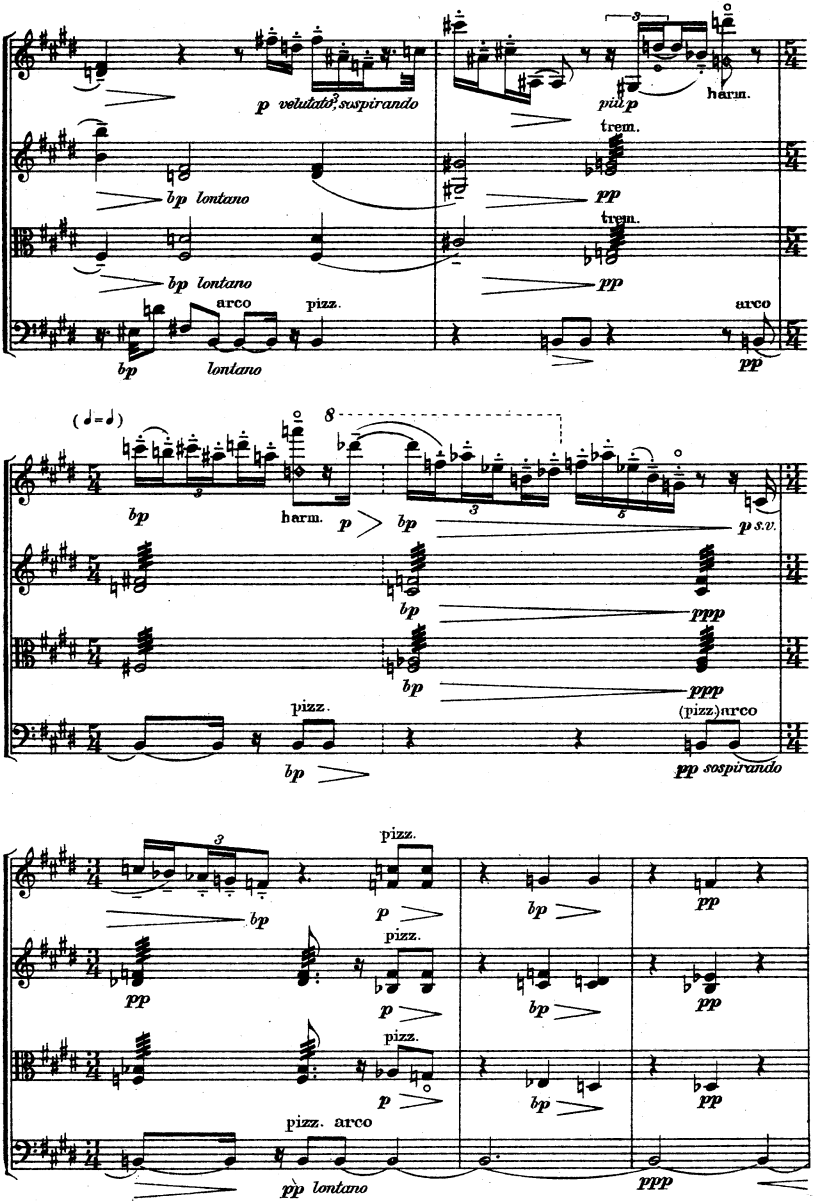

a tempo I (♩=54)
p cresc. molto
f appass.
sf
(♩= 52)
pf
mf
mp
(♩= 50)
dim.
sub.
sff
.ff ruvido
p dolce

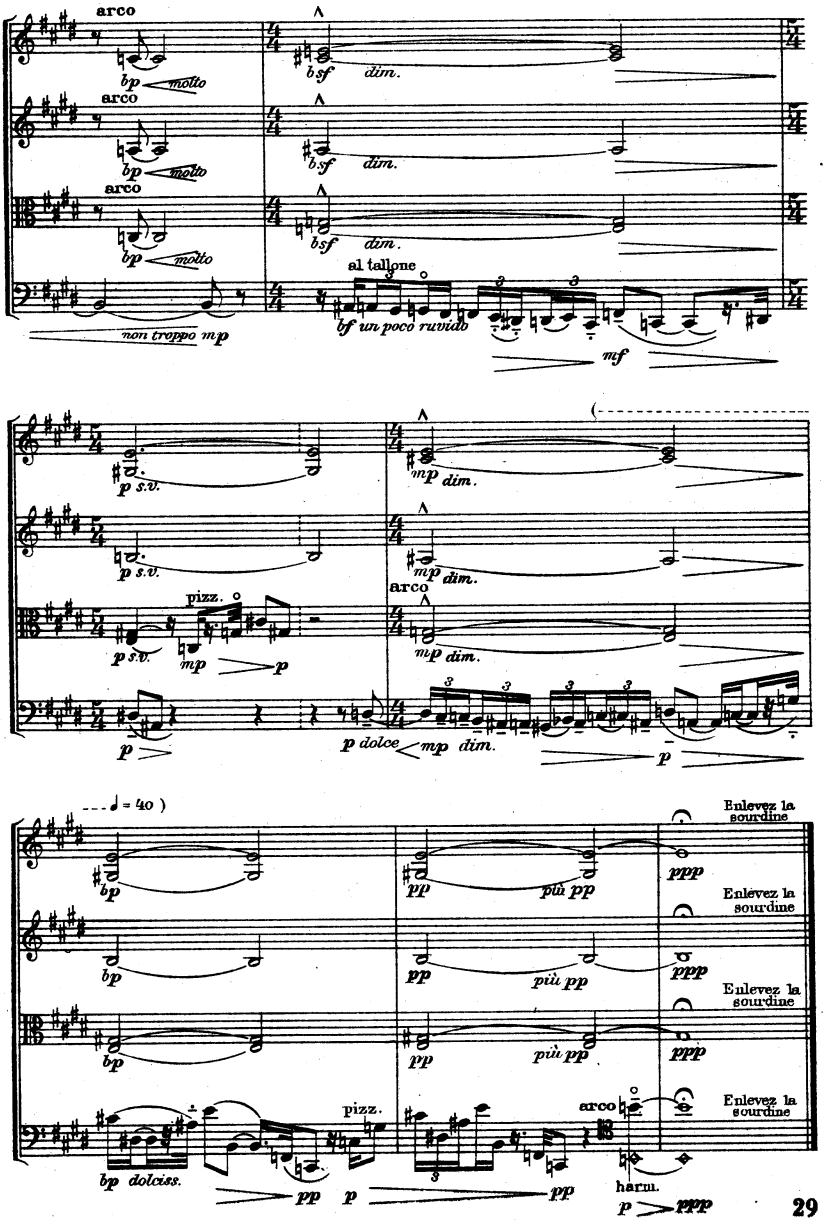

non troppo
prfz
mp
dim.
pizz.
mf
p
(♪=♪=100)
poco esit.
19
a tempo più animato (♩=66)
à l'ord.
sulla tastiera
mp cresc. molto
non spicc.
p s.v.
f
arco
poco allarg.
a tempo I (♩=52)
ff
sost.
appass.


sff
mf
bsf
mp
f
simile
dim.

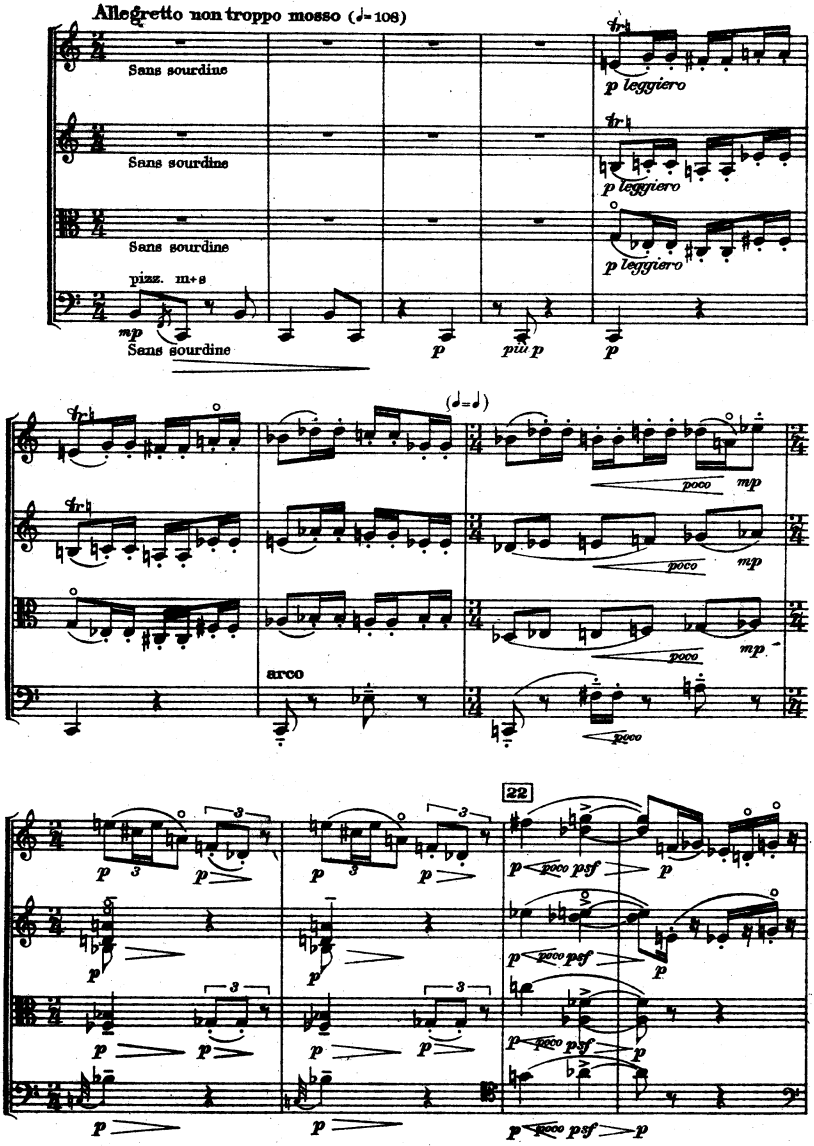

rallentando poco a poco
vellutato
mf sempre dim.
mp sempre dim.
mp sempre dim.
mp sempre dim.

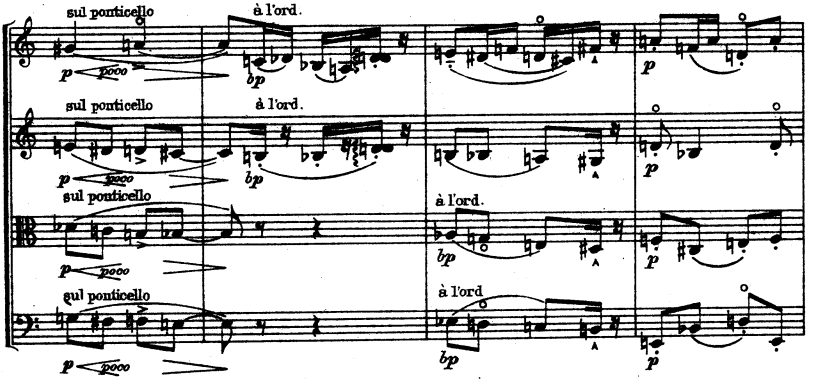

rall. di più
20
a tempo più lento (♩=42)
p s.v. dolciss.
p s.v. dolciss.
p s.v. dolciss.
pizz.
p vellutato
mp > p

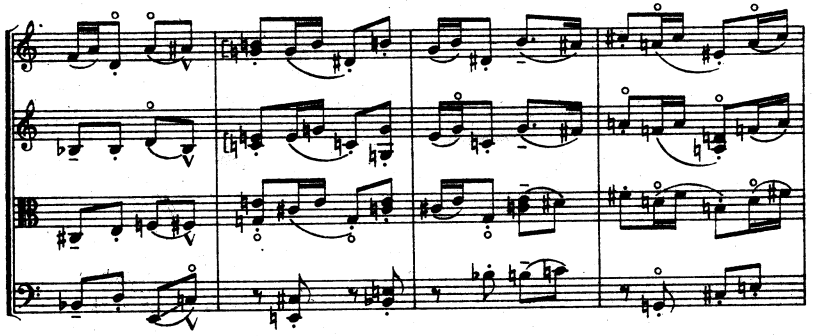

p velutato, sospirando
più p
harm.
trem.
pp
bp lontano
arco
pizz.
(♩=♩)
harm.
s.v.
ppp
(pizz.)arco
pp sospirando
pp lontano

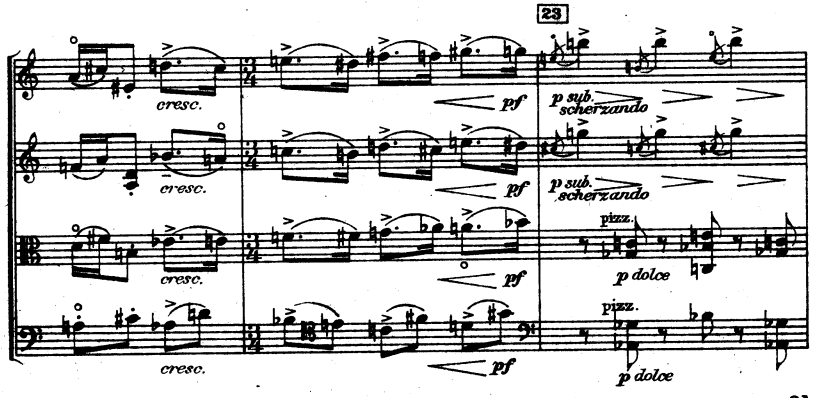

21
arco
bp molto
bsf dim.
arco
bp molto
bsf dim.
arco
bp molto
bsf dim.
al tallone
non troppo mp
bf un poco ruvido
mf
p s.v.
mp dim.
p s.v.
mp dim.
pizz.
p s.v.
mp p
arco
mp dim.
p
p dolce
mp dim.
p
♩ = 40)
bp
pp più pp
ppp
Enlevez la sourdine
bp
pp più pp
ppp
Enlevez la sourdine
bp
pp più pp
ppp
Enlevez la sourdine
pizz.
arco
bp dolciss.
pp
p
pp
harm.
p ppp

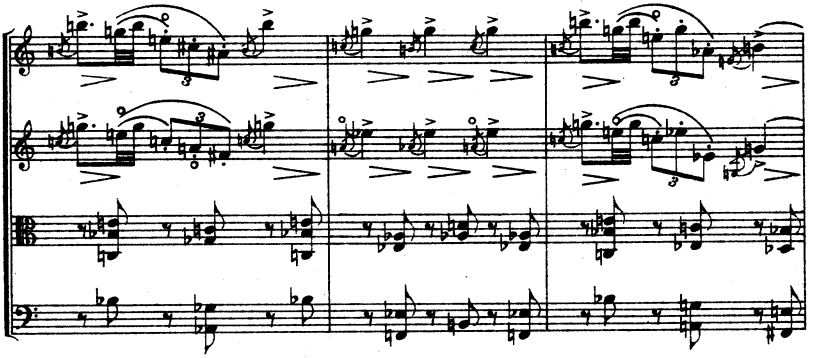
III

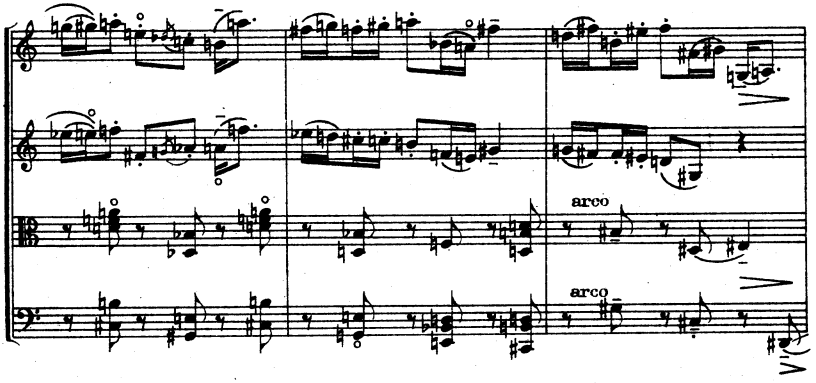

Allegretto non troppo mosso (♩= 108)
Sans sourdine
Sans sourdine
Sans sourdine
pizz. m+s
Sans sourdine
p leggiero
p leggiero
p leggiero
mp
p
più p
p
(♩=♩)
poco
mp
poco
mp
poco
mp
arco
poco
22
p
poco psf
p
p
poco psf
p
p
poco psf
p
p
p
p

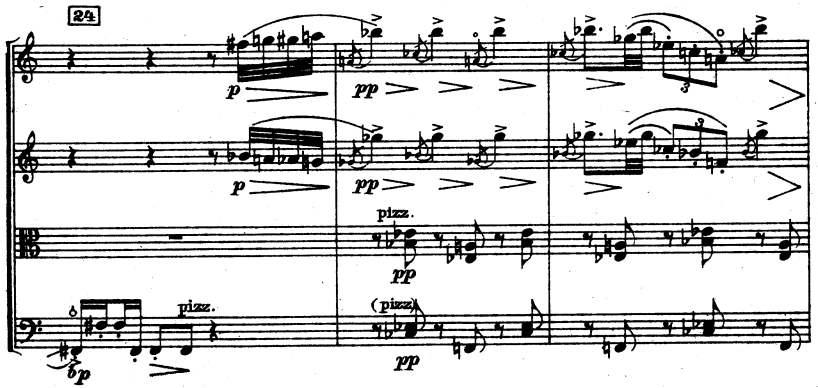

sul ponticello
à l'ord.
p
poco
bp
sul ponticello
à l'ord.
p
poco
bp
p
sul ponticello
à l'ord.
p
poco
bp
p
sul ponticello
à l'ord
p
poco
bp
p

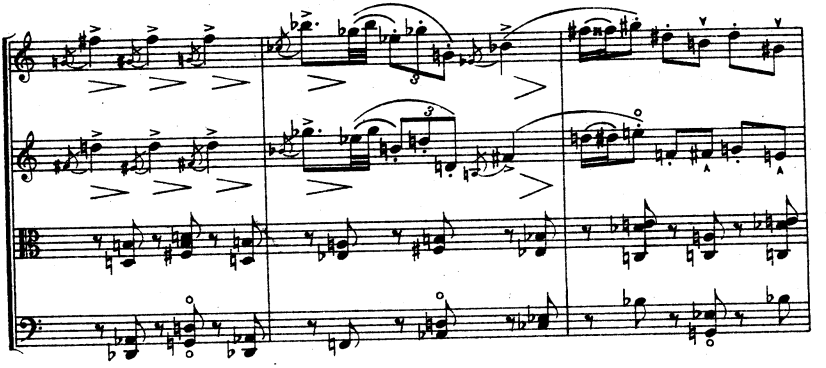


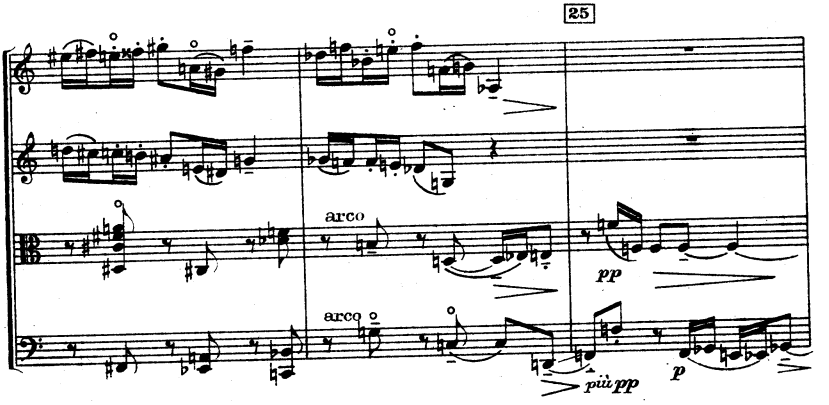

23
cresc.
pf
p sub.
scherzando
cresc.
pf
p sub.
scherzando
cresc.
pf
pizz.
p dolce
cresc.
pf
pizz.
p dolce

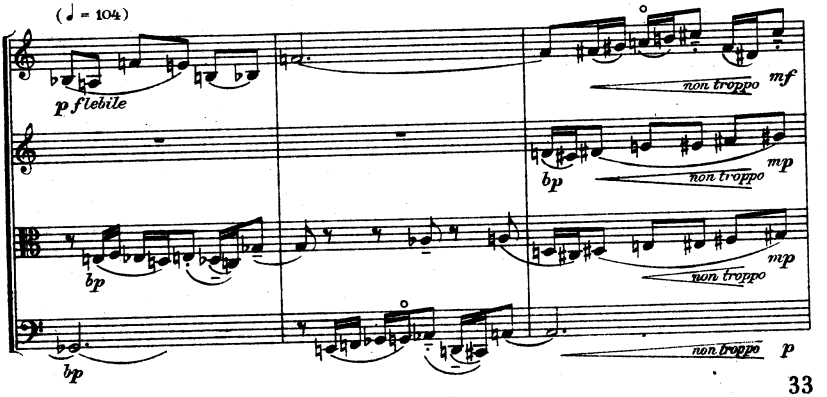


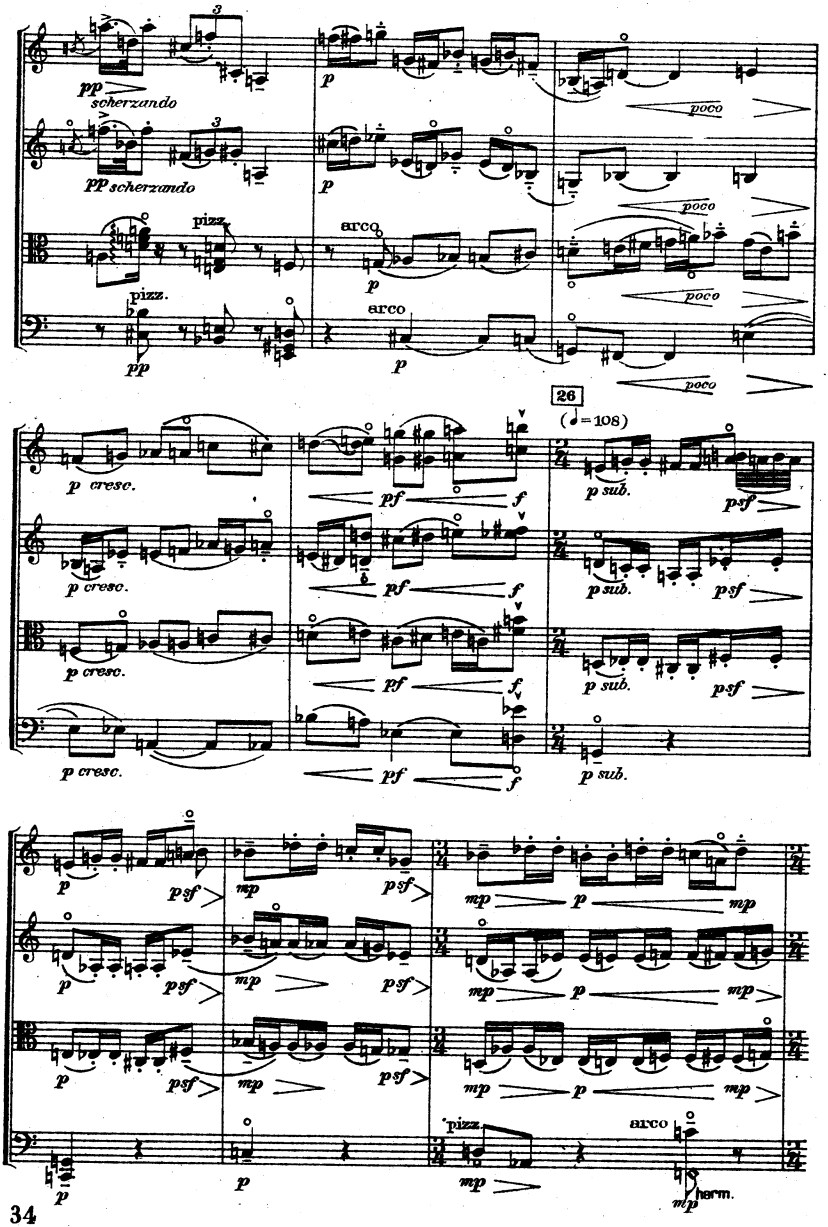

arco
arco

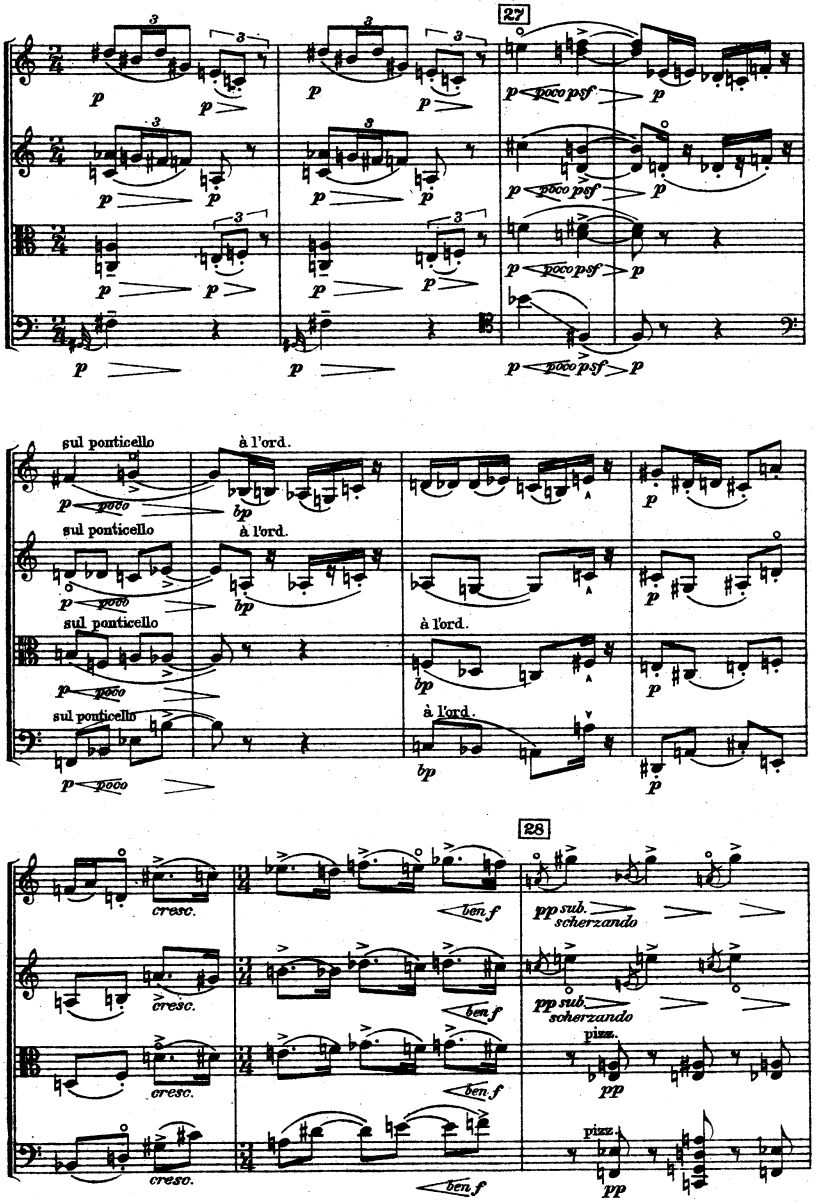

24
p
pp
p
pp
pizz.
pp
pizz.
(pizz.)
pp
fp

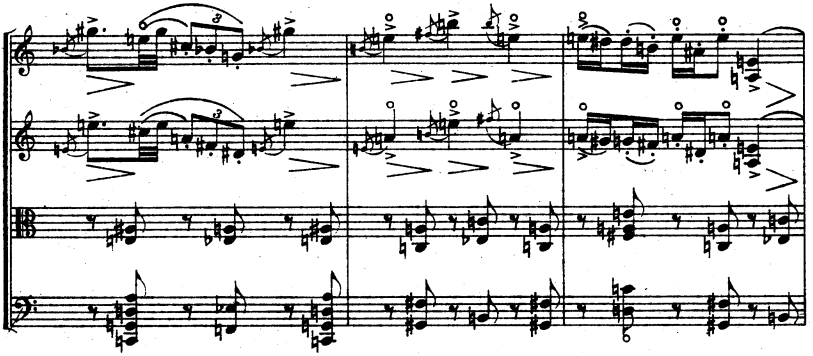


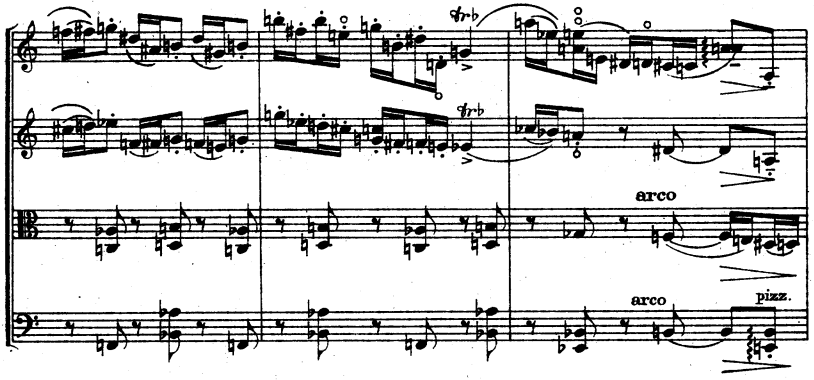

25
arco
arco
pp
più pp
p

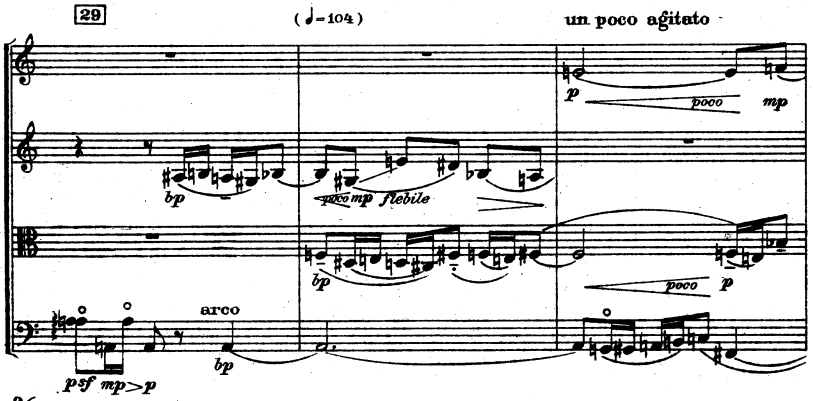

(♩ = 104)
p flebile
bp
bp
non troppo
mf
bp
non troppo
mp
non troppo
mp
non troppo
p

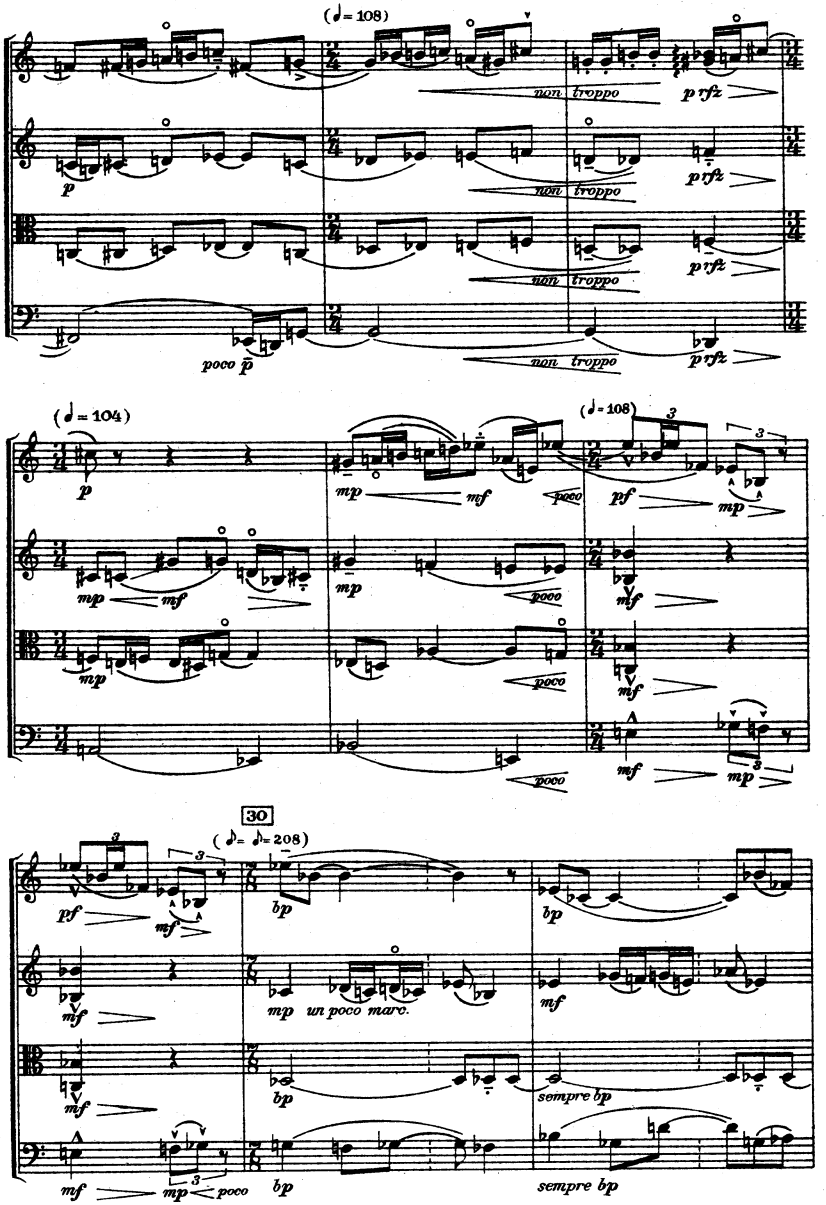

pp scherzando
p
poco
pp scherzando
p
poco
pizz
arco
p
pizz.
poco
pp
arco
p
poco
26
(♩=108)
p cresc.
pf
f
p sub.
psf
p cresc.
pf
f
p sub.
psf
p cresc.
pf
f
p sub.
psf
p cresc.
pf
f
p sub.
p
psf
mp
psf
mp
p
mp
p
psf
mp
psf
mp
p
mp
p
psf
mp
psf
mp
p
mp
p
pizz.
arco
p
mp
mp
harm.

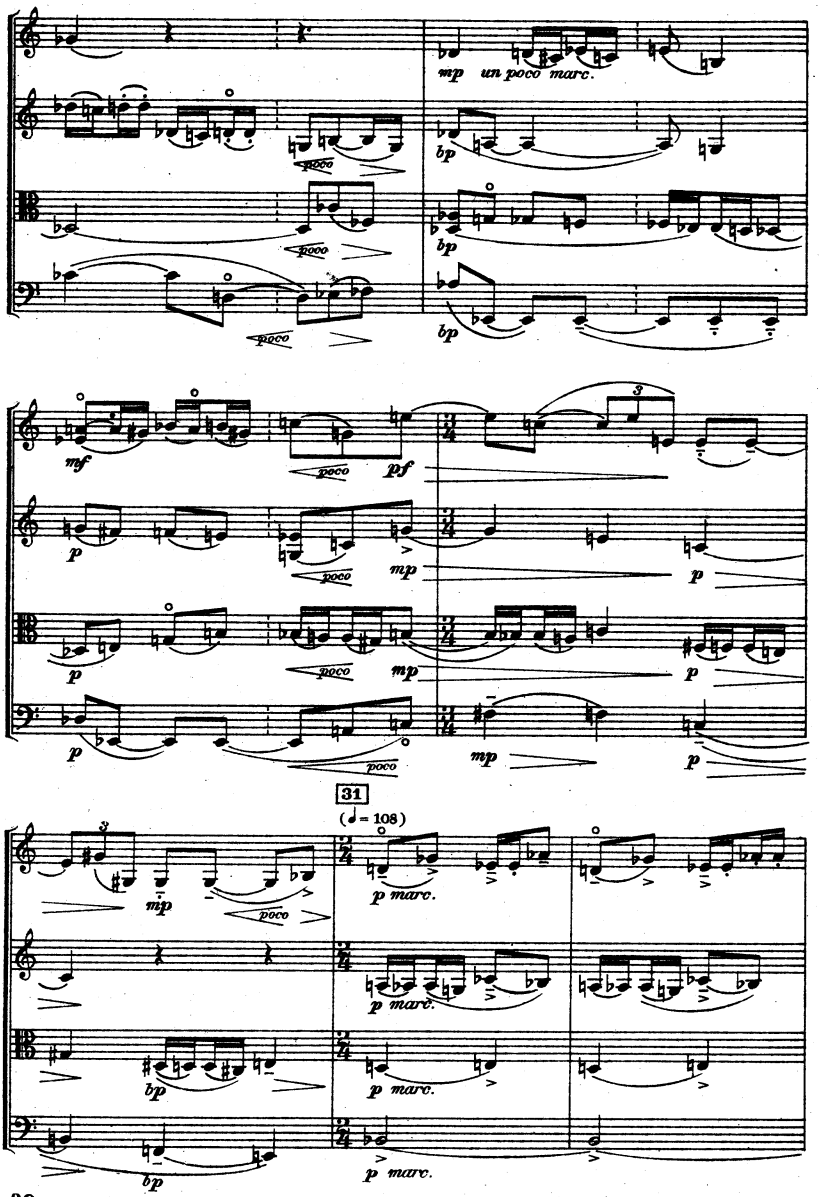

27
sul ponticello
à l'ord.
poco
bp
28
cresc.
ben f
pp sub.
scherzando
pizz.
pp

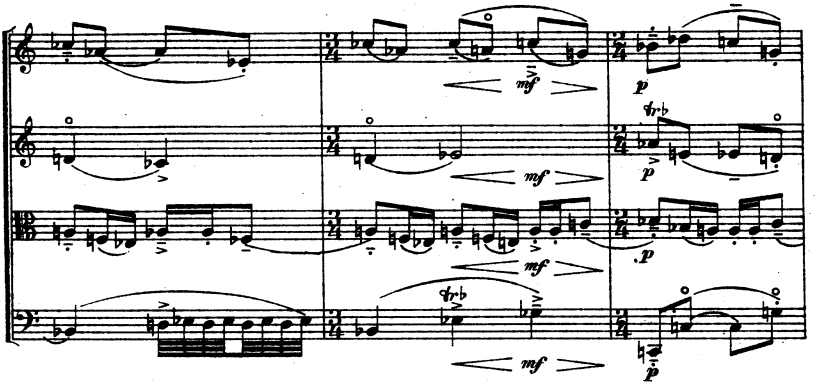


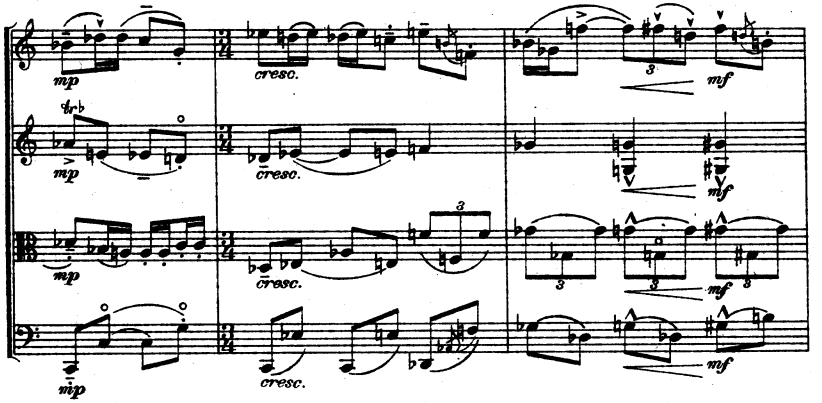

arco
arco
pizz.

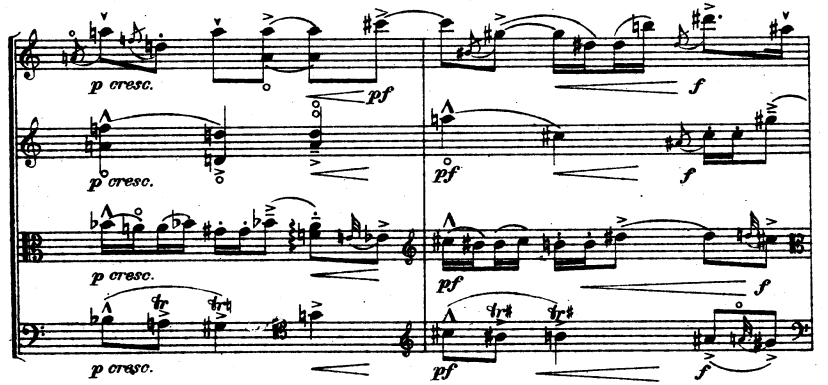

29
(♩=104)
un poco agitato
p
poco
mp
bp
poco mp flebile
bp
poco
p
arco
bp
psf mp>p

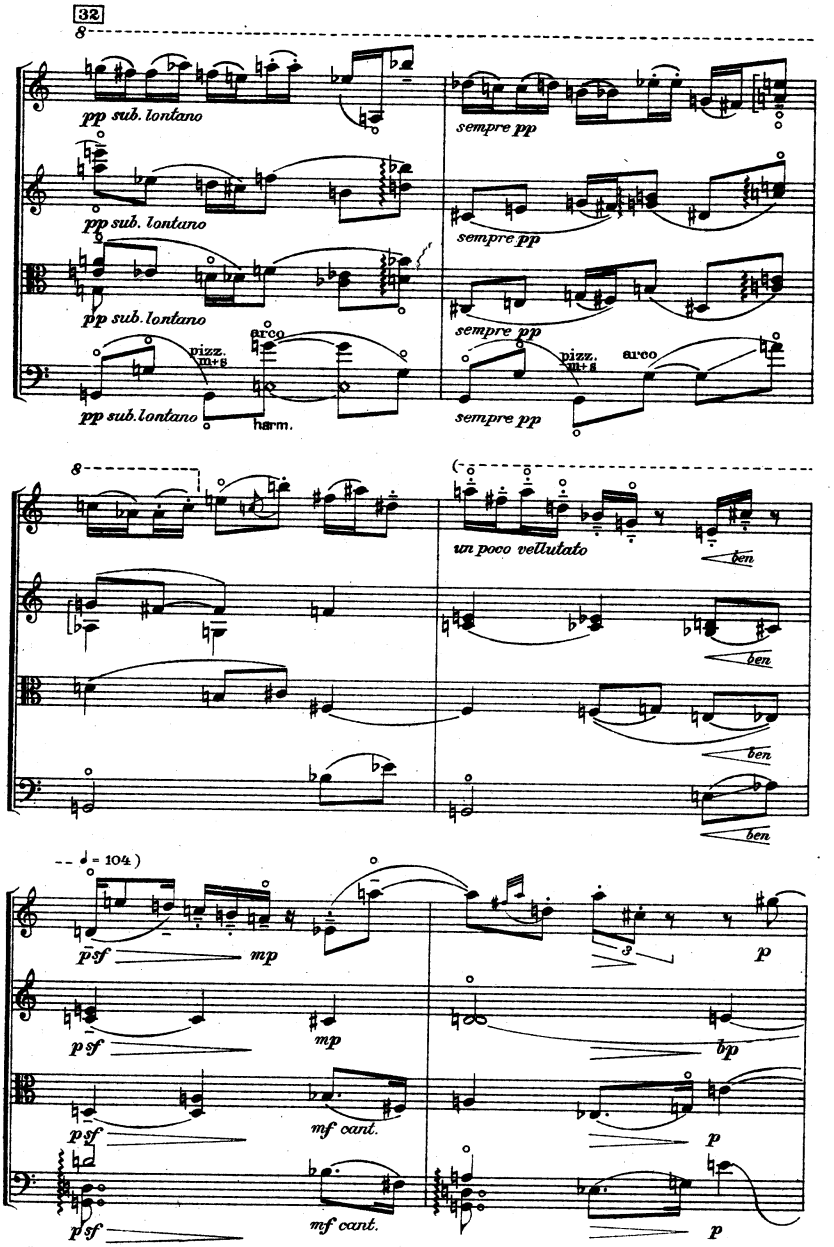

(♩= 108)
non troppo
p rfz
p
poco p̃
(♩= 104)
(♩= 108)
mp
mf
poco
pf
30
(♪= ♪= 208)
bp
un poco marc.
sempre bp

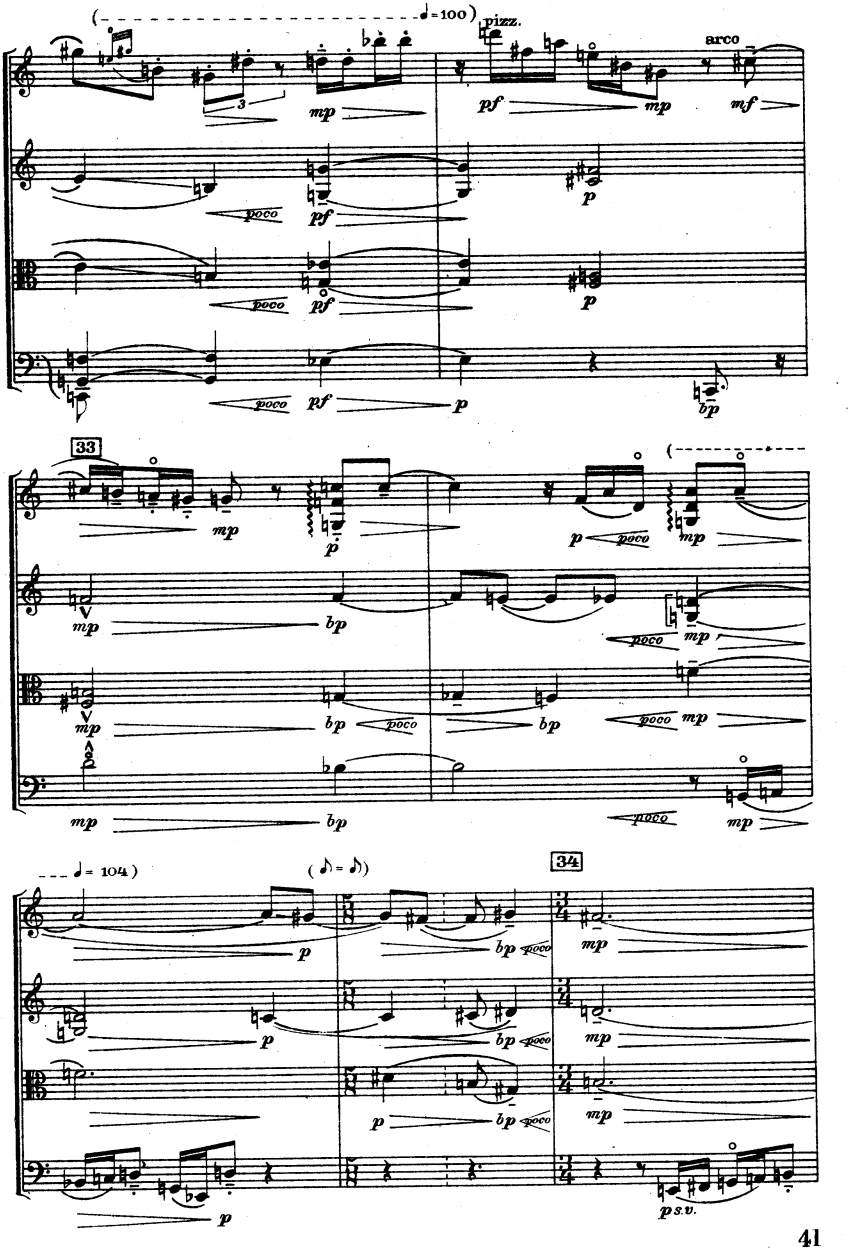

mp un poco marc.
poco
bp
mf
pf
p
mp
31
(♩= 108)
p marc.

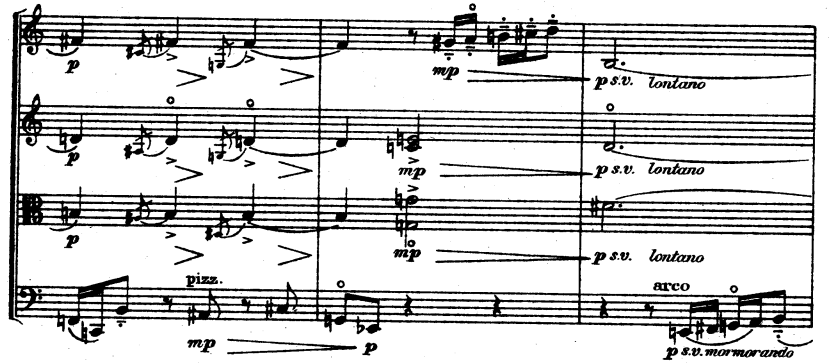

mf
p
mf
p
mf
p

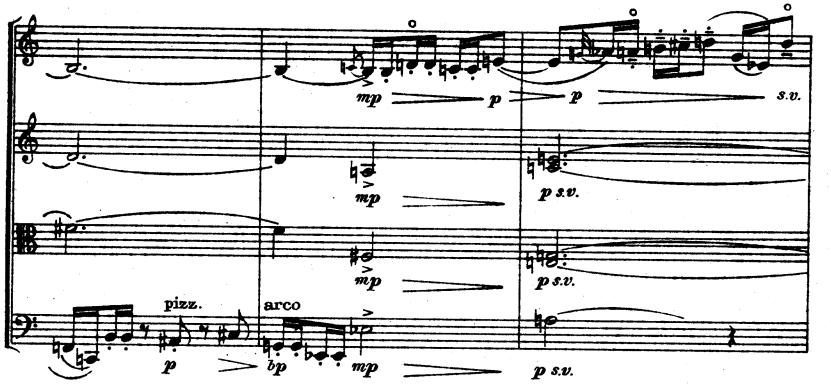

mp
cresc.
3
mf
mp
cresc.
mf
mp
cresc.
3
3
3
mf
mp
cresc.
mf

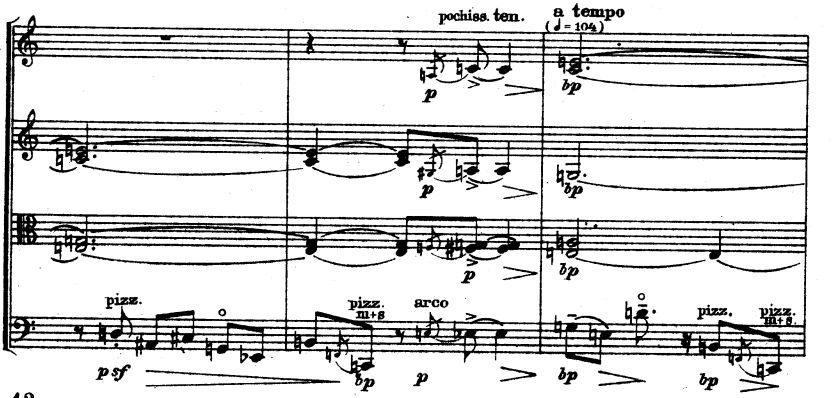

p cresc.
pf
f
p cresc.
pf
f
p cresc.
pf
f
p cresc.
pf
f

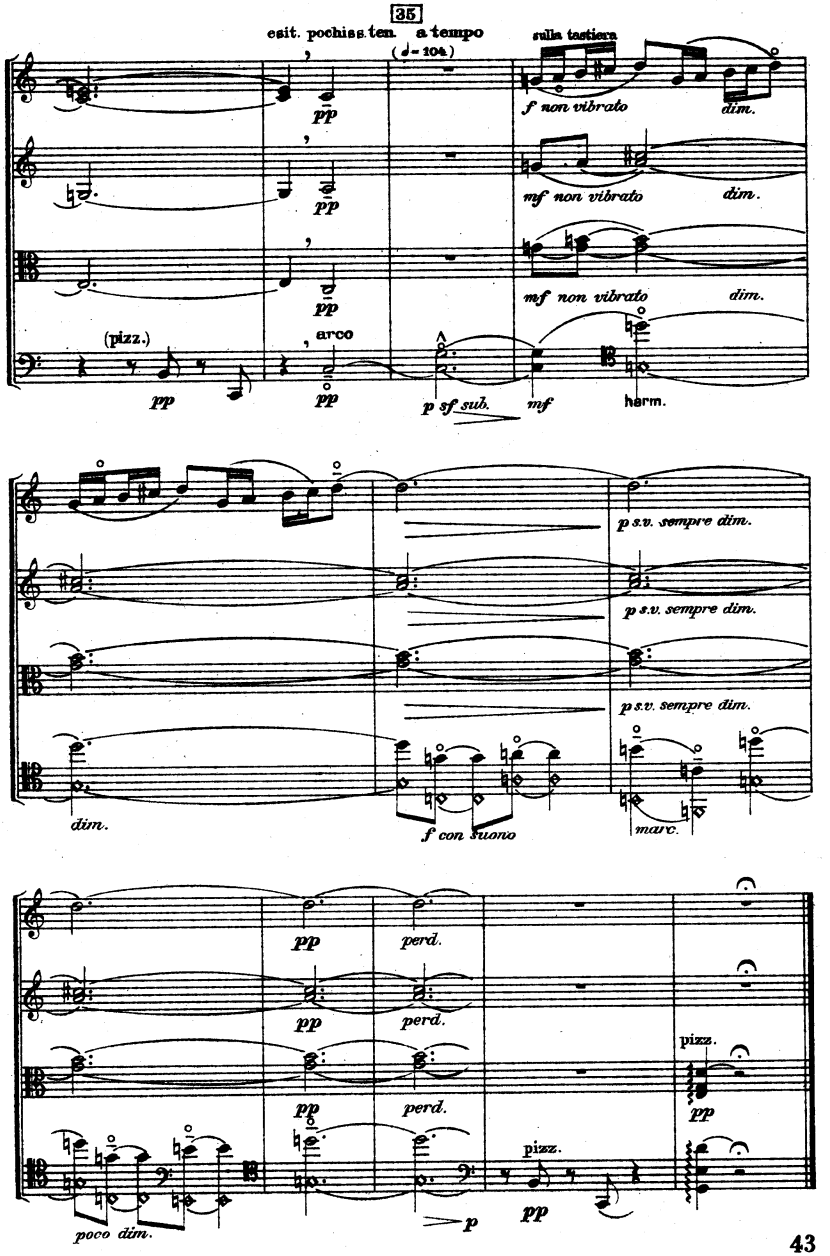

32
pp sub. lontano
sempre pp
pizz.
arco
harm.
un poco vellutato
ben
(♩= 104)
psf
mp
mf cant.
p
bp


(♩=100)
pizz.
arco
33
34
(♩= 104)
(♪= ♪)


p
mp
p s.v. lontano
pizz.
arco
p s.v. mormorando

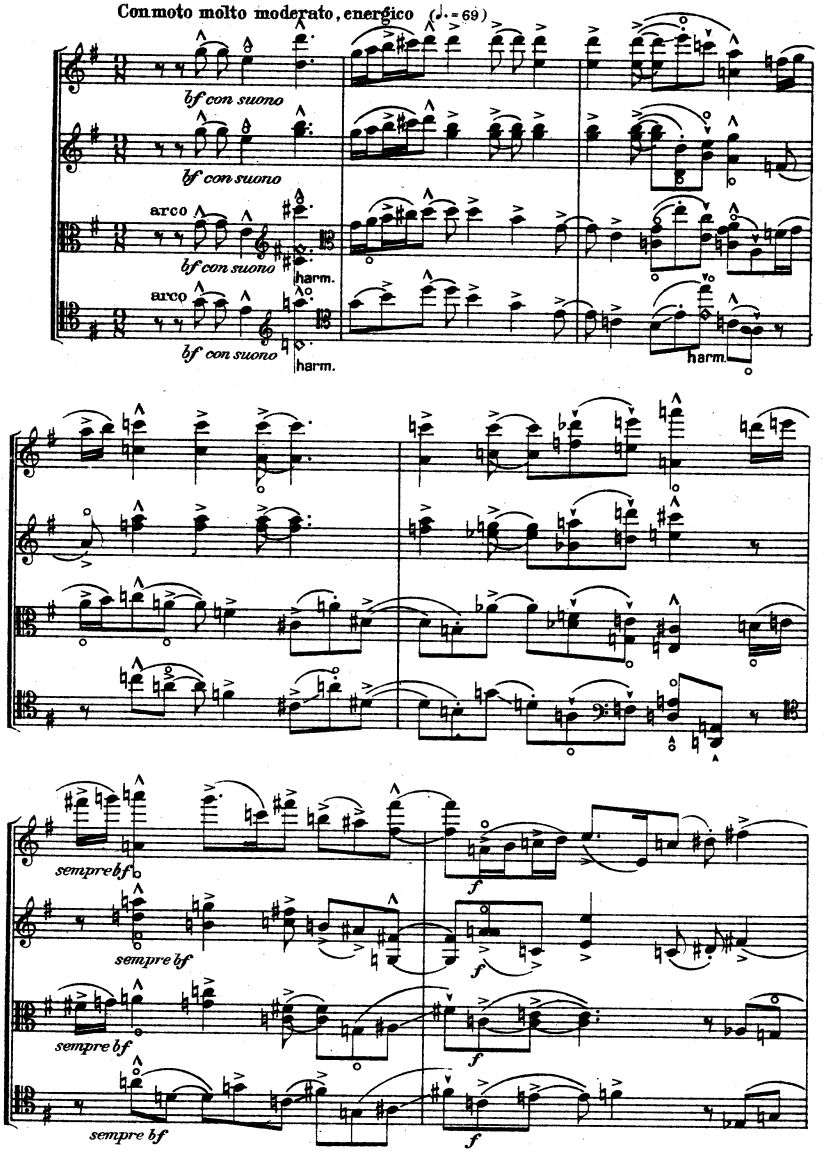

mp
p
s.v.
pizz.
arco
bp
p s.v.

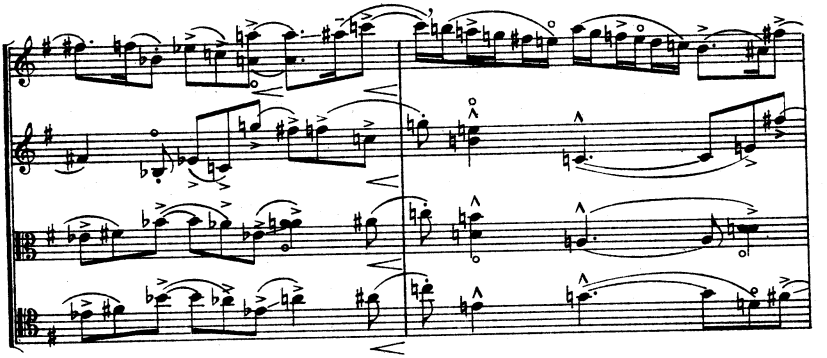

pochiss. ten.
a tempo
(♩ = 104)
pizz.
arco
p sf
bp
p

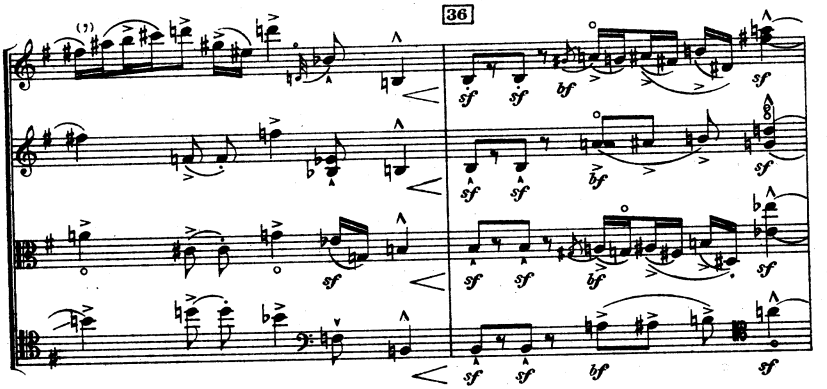

35
esit. pochiss.ten.
a tempo
(♩= 104)
sulla tastiera
f non vibrato
dim.
mf non vibrato
dim.
mf non vibrato
dim.
(pizz.)
arco
pp
p sf sub.
mf
harm.
p s.v. sempre dim.
p s.v. sempre dim.
p s.v. sempre dim.
dim.
f con suono
marc.
perd.
perd.
perd.
pizz.
pizz.
poco dim.
p

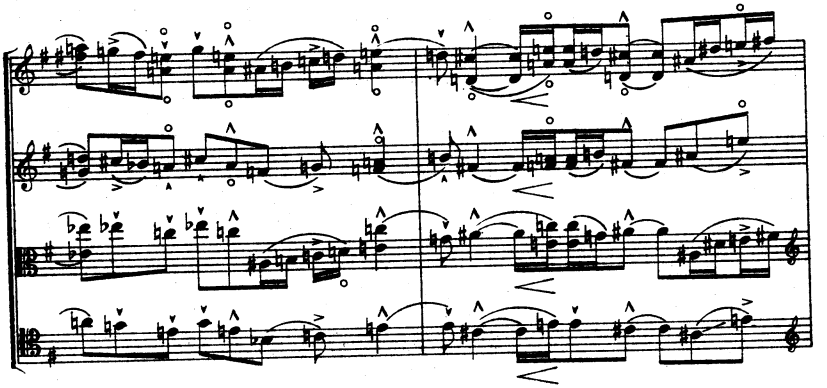
IV

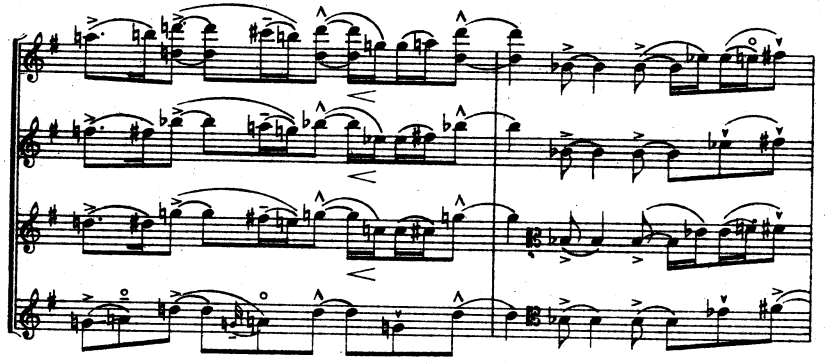
Con moto molto moderato, energico (♩. = 69)

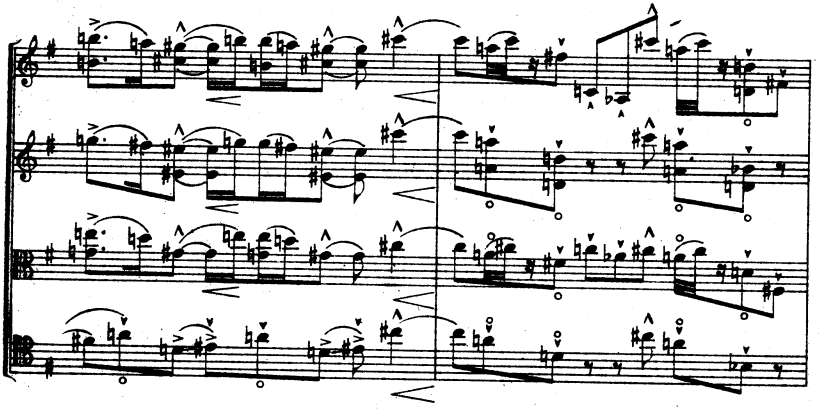


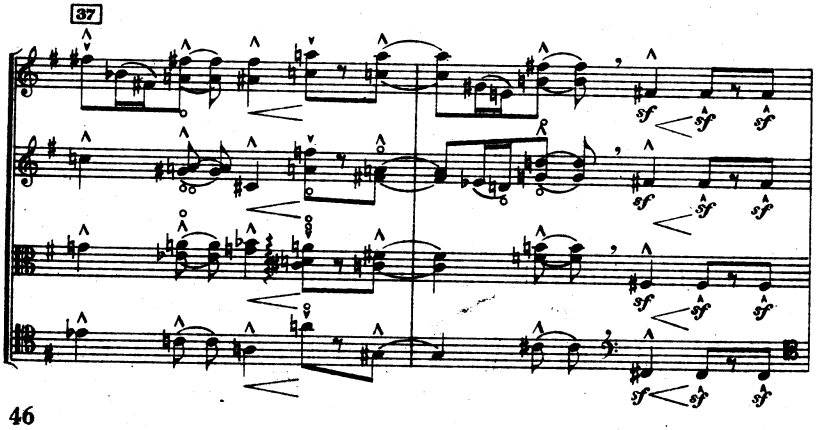


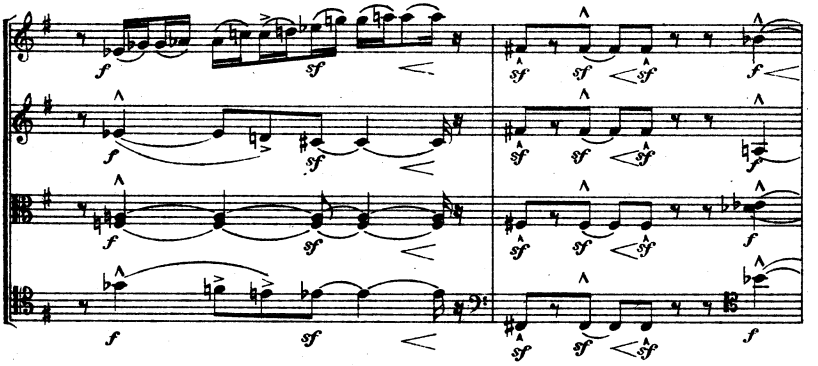

36

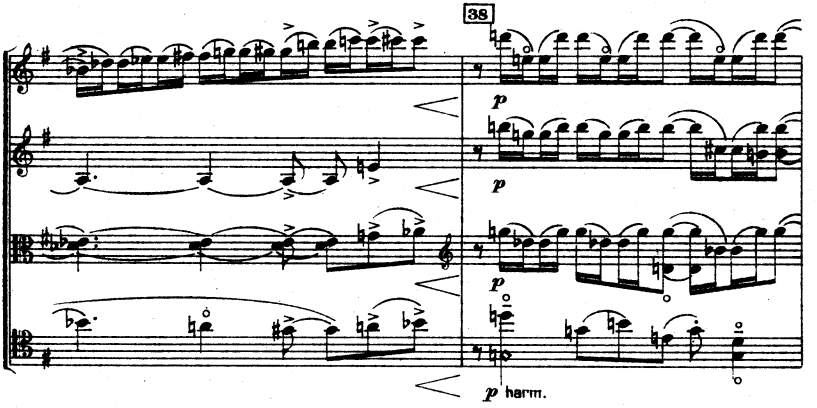


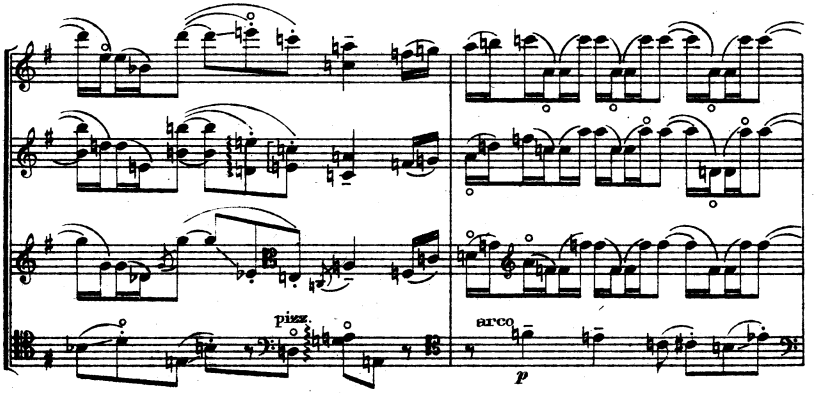


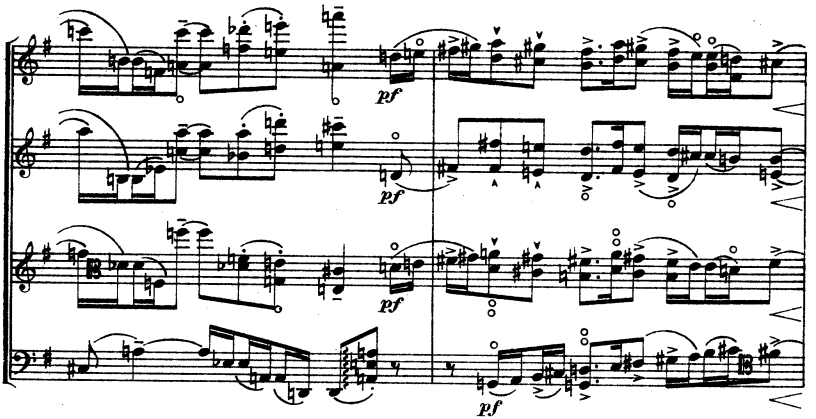


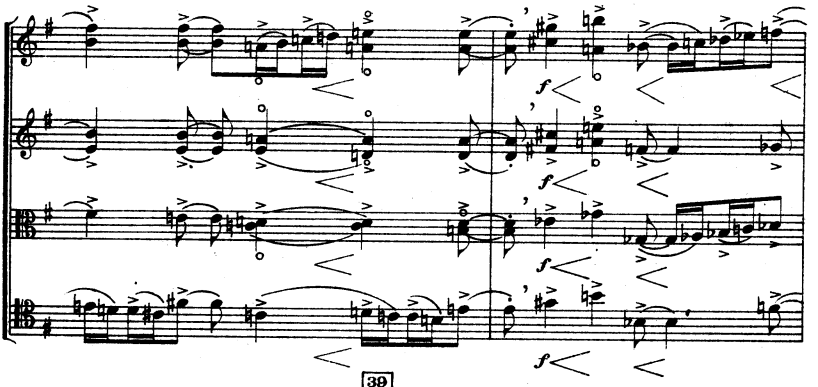

37
sf

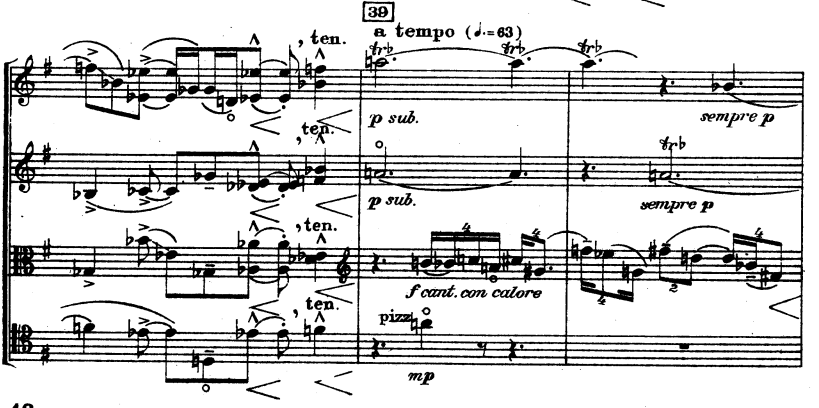

f
sf

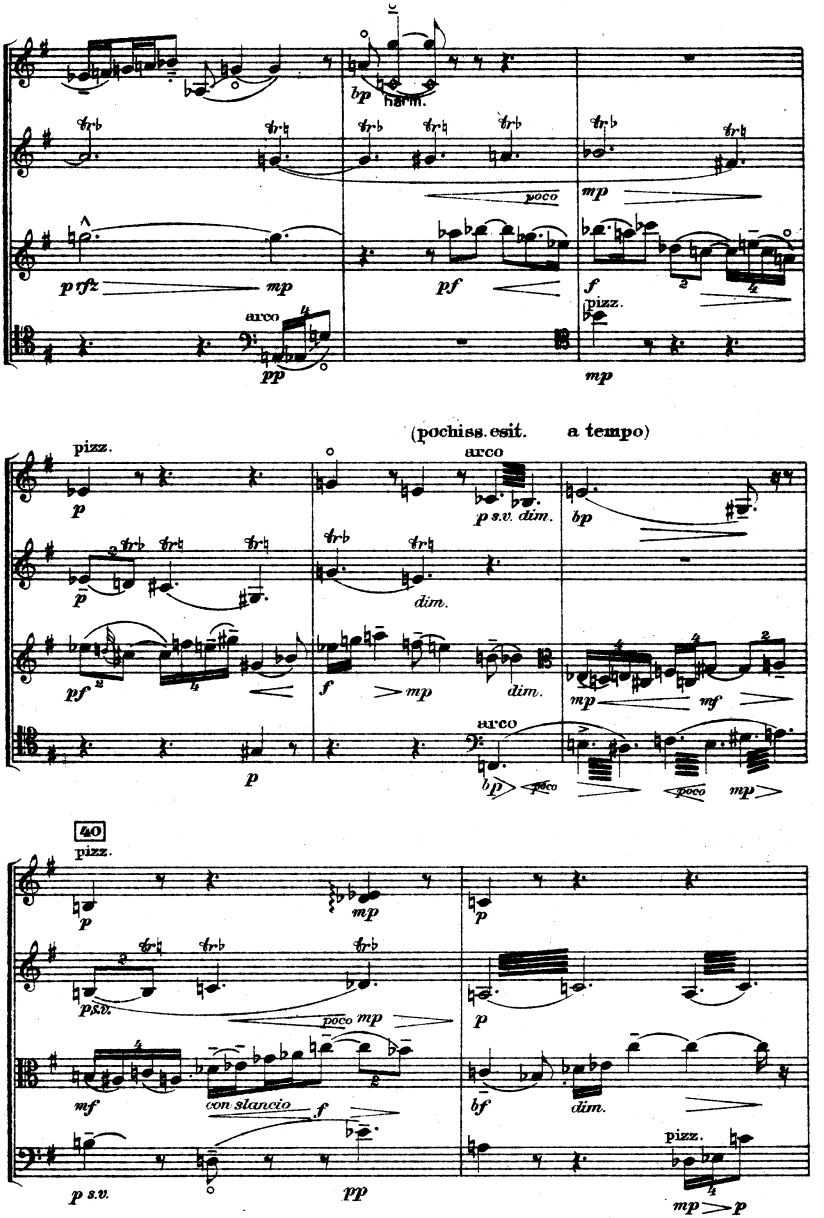

38
p
p
p
p harm.

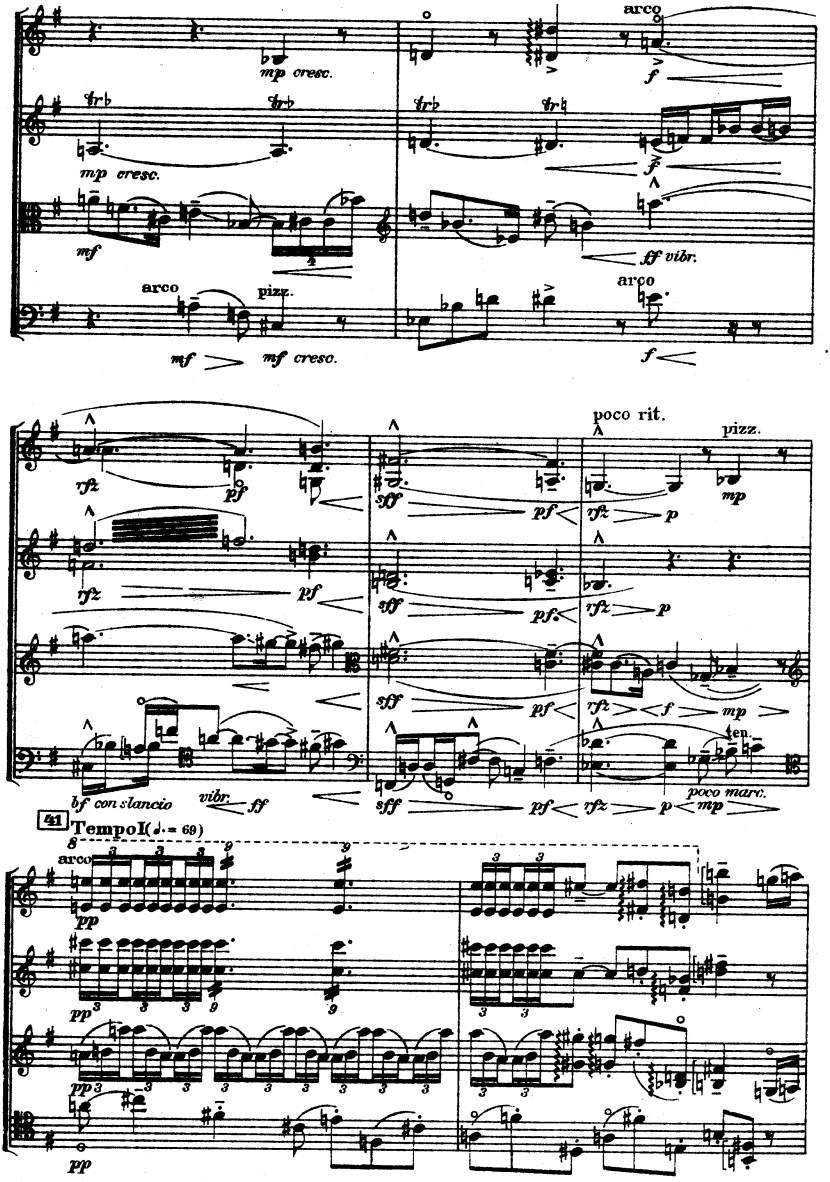

pizz.
arco
p

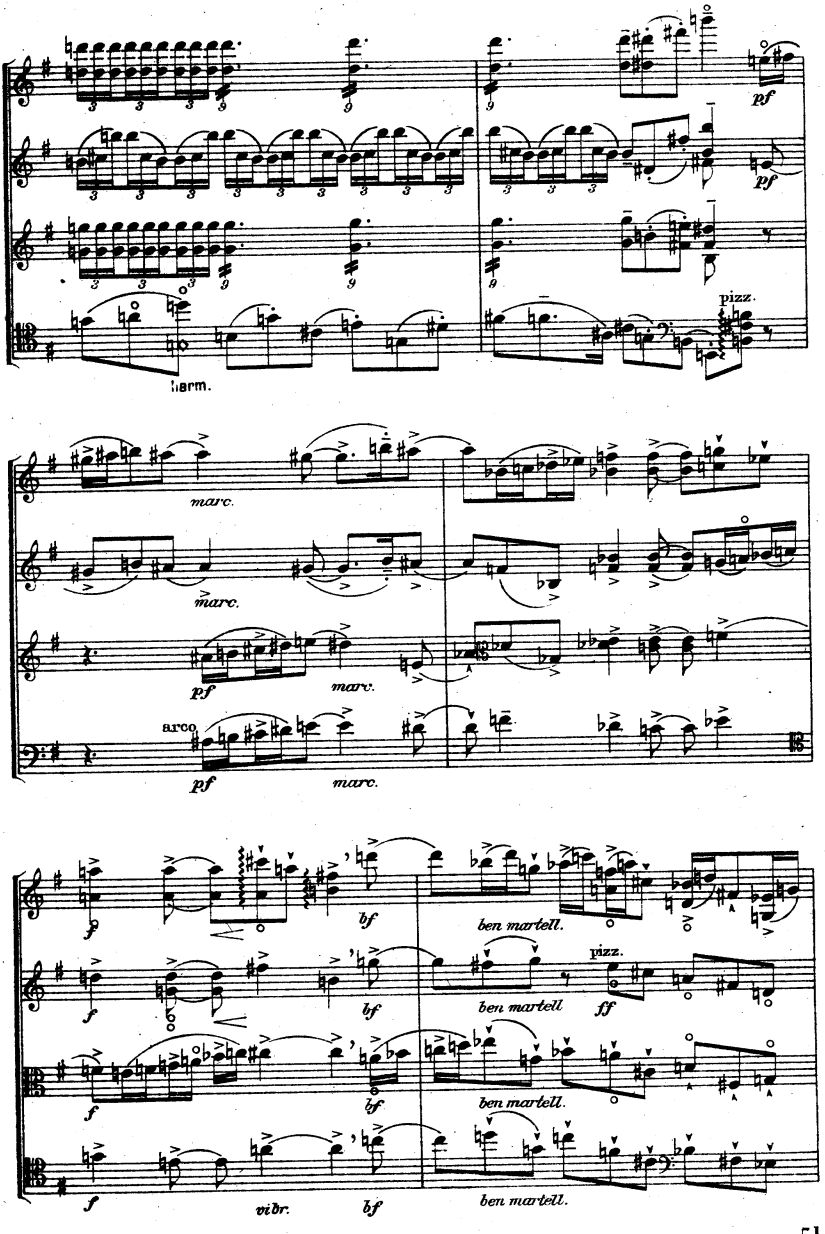

pf
pf
pf
pf

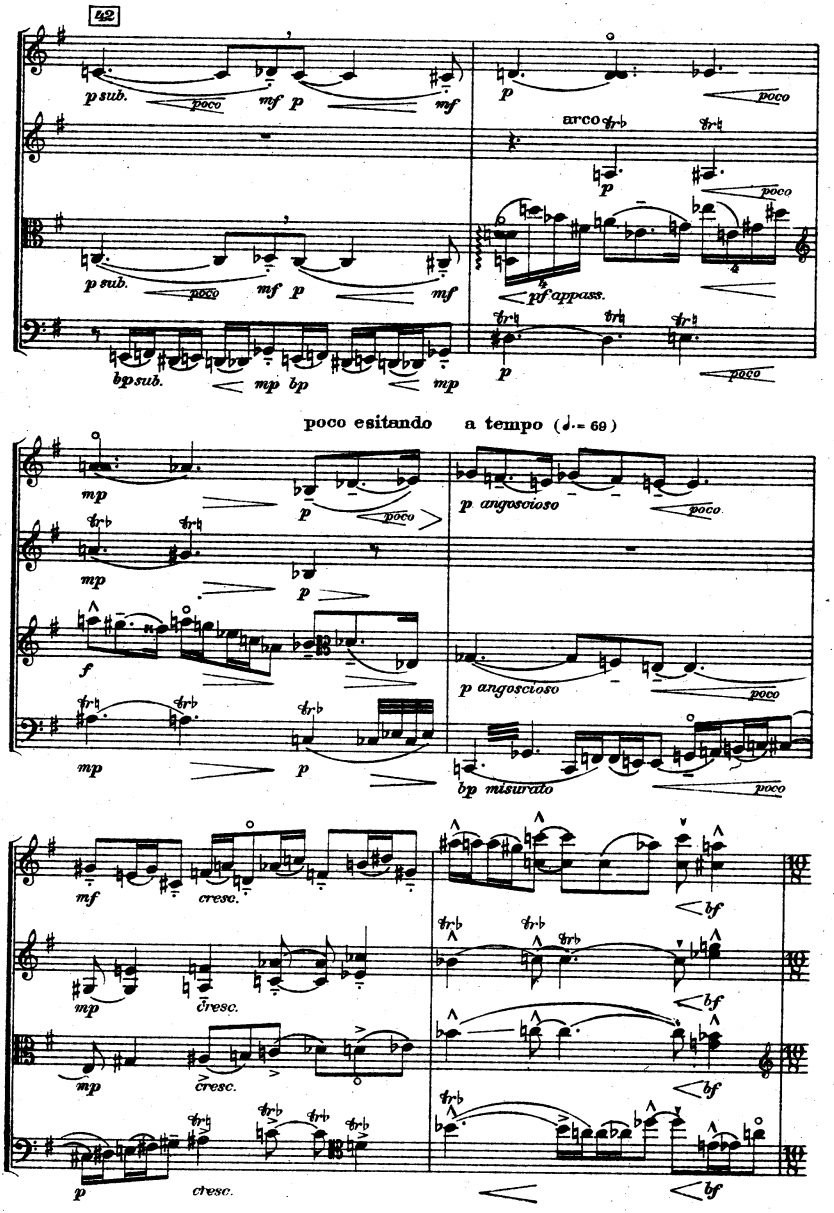

f
f
f
f

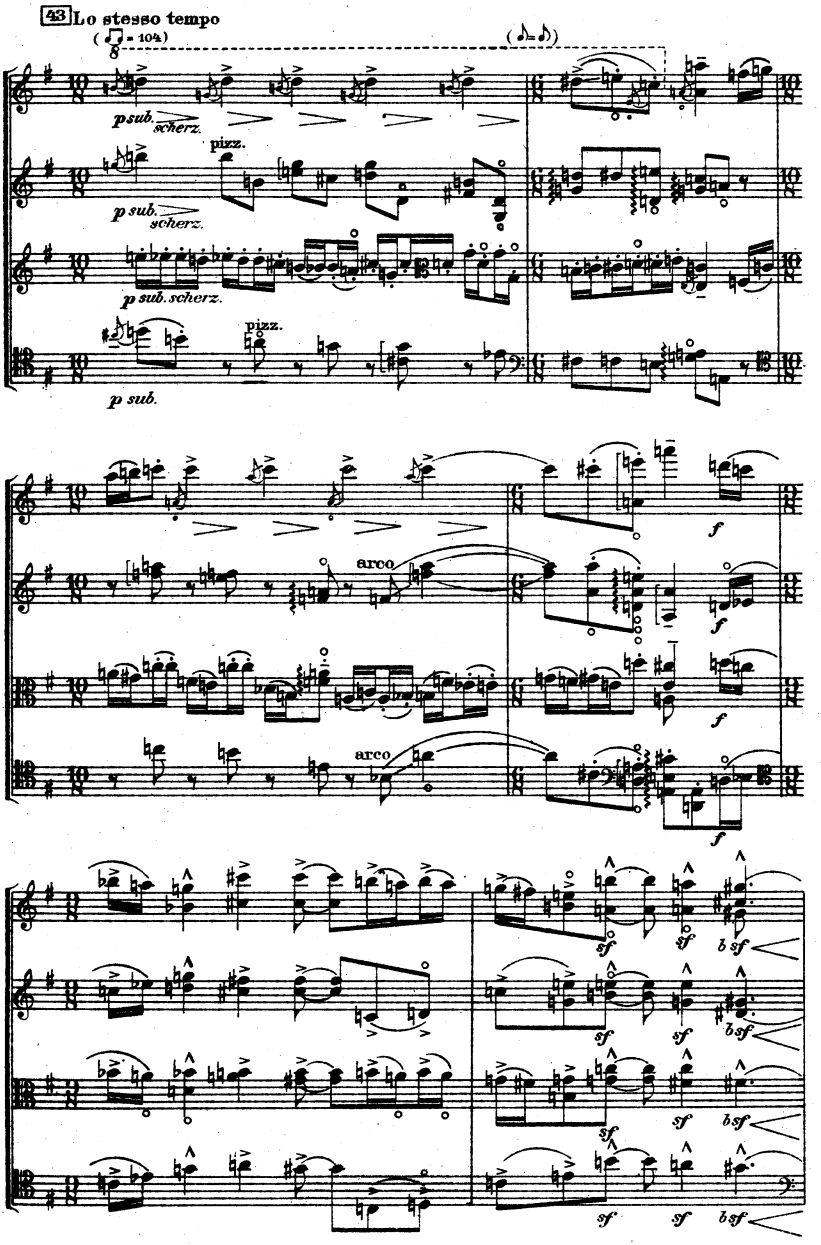

39
a tempo (♩.=63)
, ten.
, ten.
, ten.
, ten.
p sub.
p sub.
sempre p
sempre p
f cant. con calore
pizz.
mp

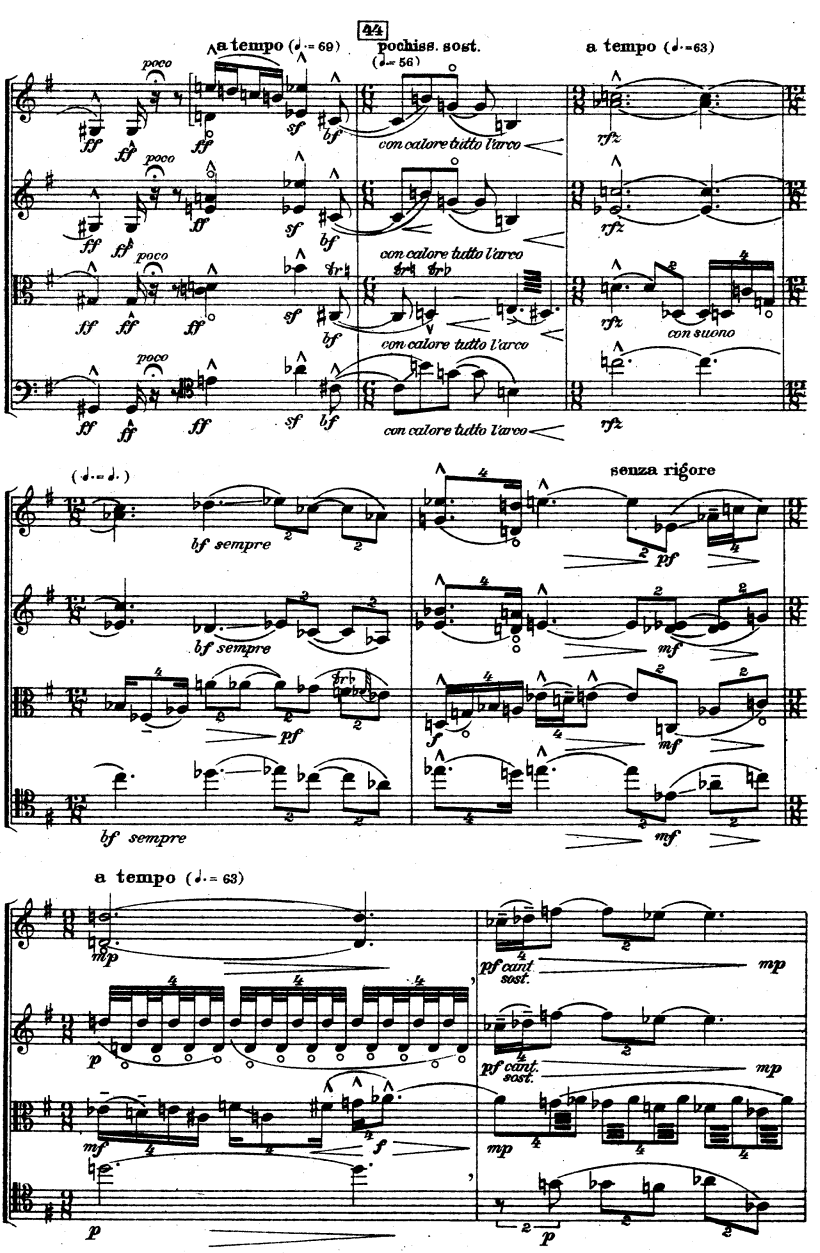

bp harm.
poco
mp
p rfz
mp
pf
f
pizz.
arco
pp
mp
(pochiss. esit. a tempo)
pizz.
p
arco
p s.v. dim.
bp
dim.
pf
f
mp
dim.
mp
mf
arco
p
bp
poco
poco
mp
40
pizz.
p
mp
p
p s.v.
poco mp
p
mf
con slancio
f
bf
dim.
pizz.
p s.v.
pp
mp
p

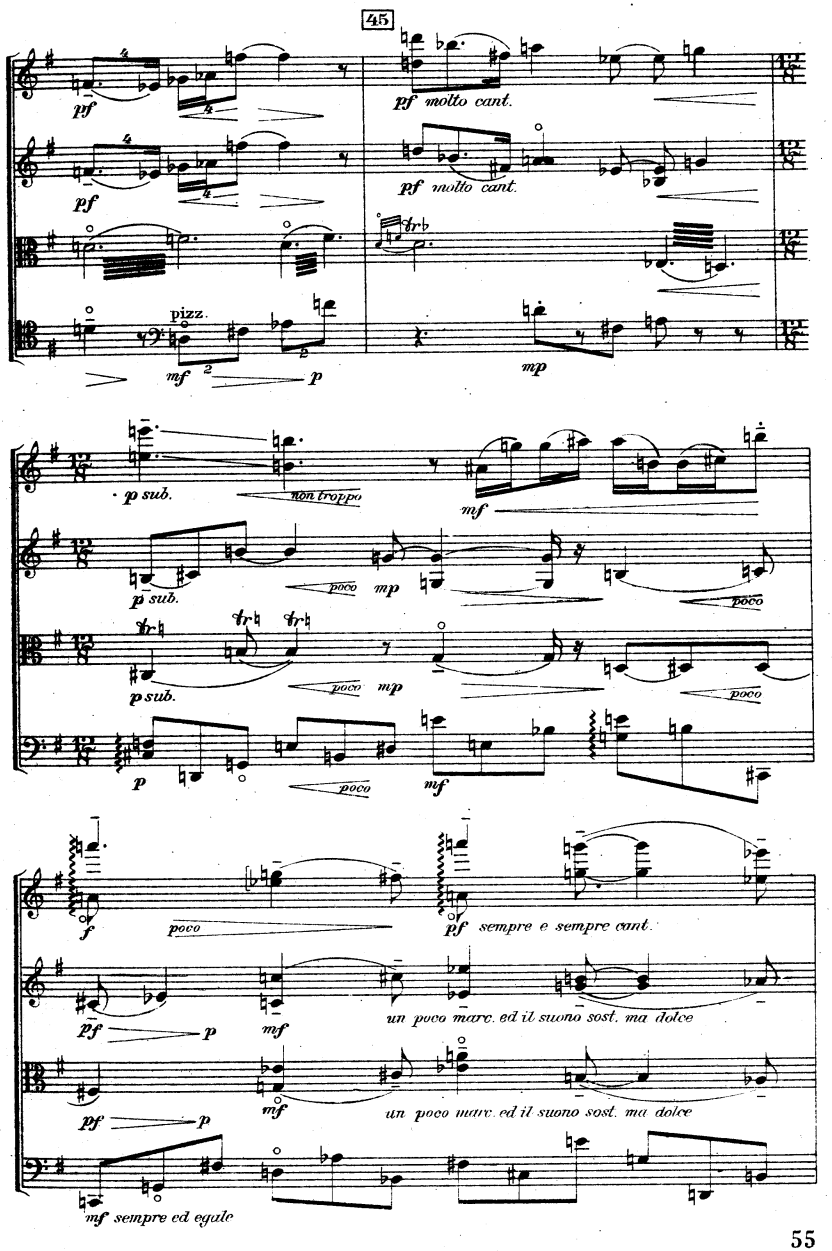

arco
mp cresc.
mp cresc.
mf
ff vibr.
arco
pizz.
mf
mf cresc.
arco
f
poco rit.
pizz.
rfz
pf
sff
pf
rfz
p
mp
bf con slancio
vibr.
ff
ten.
poco marc.
41
Tempo I (♩. = 69)
arco
pp

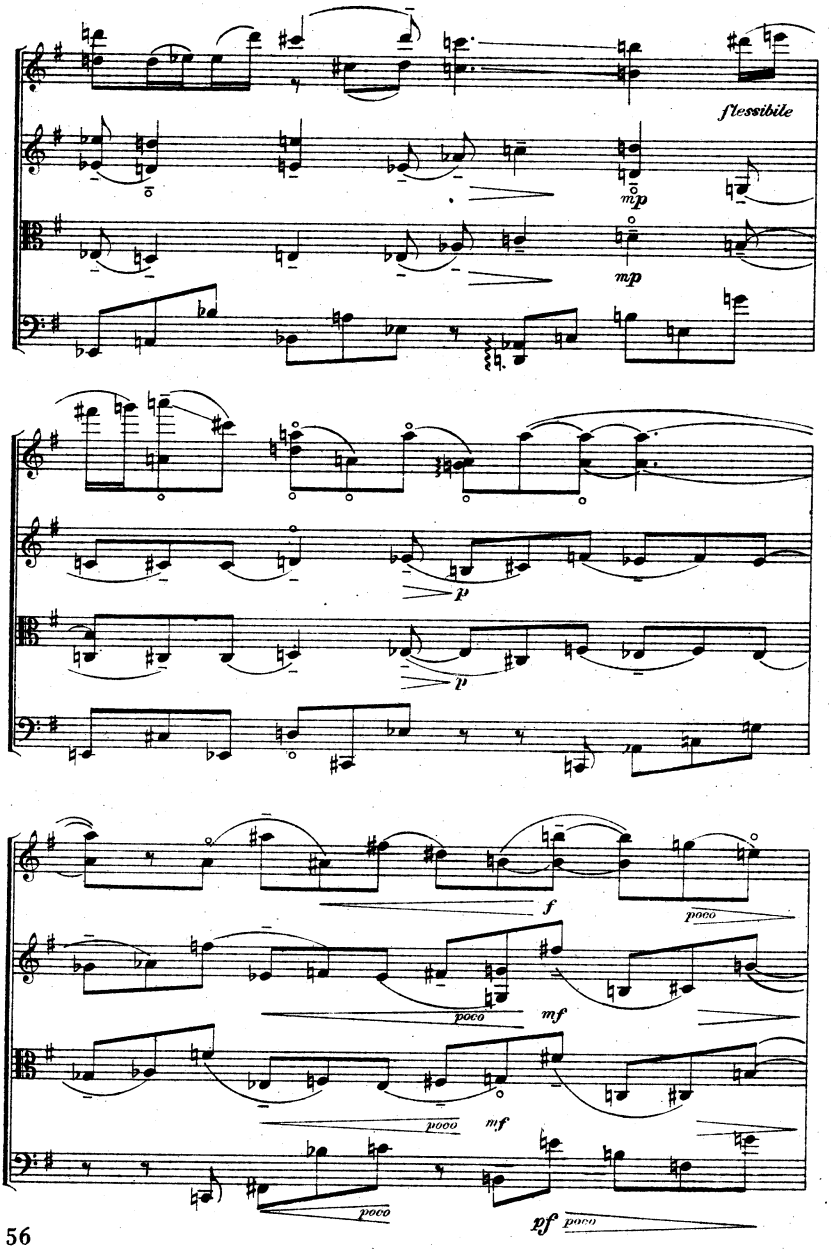

pf
pf
pizz.
harm.
marc.
marc.
pf
marc.
arco
pf
marc.
f
bf
ben martell.
f
bf
ben martell
pizz.
ff
f
bf
ben martell.
f
vibr.
bf
ben martell.

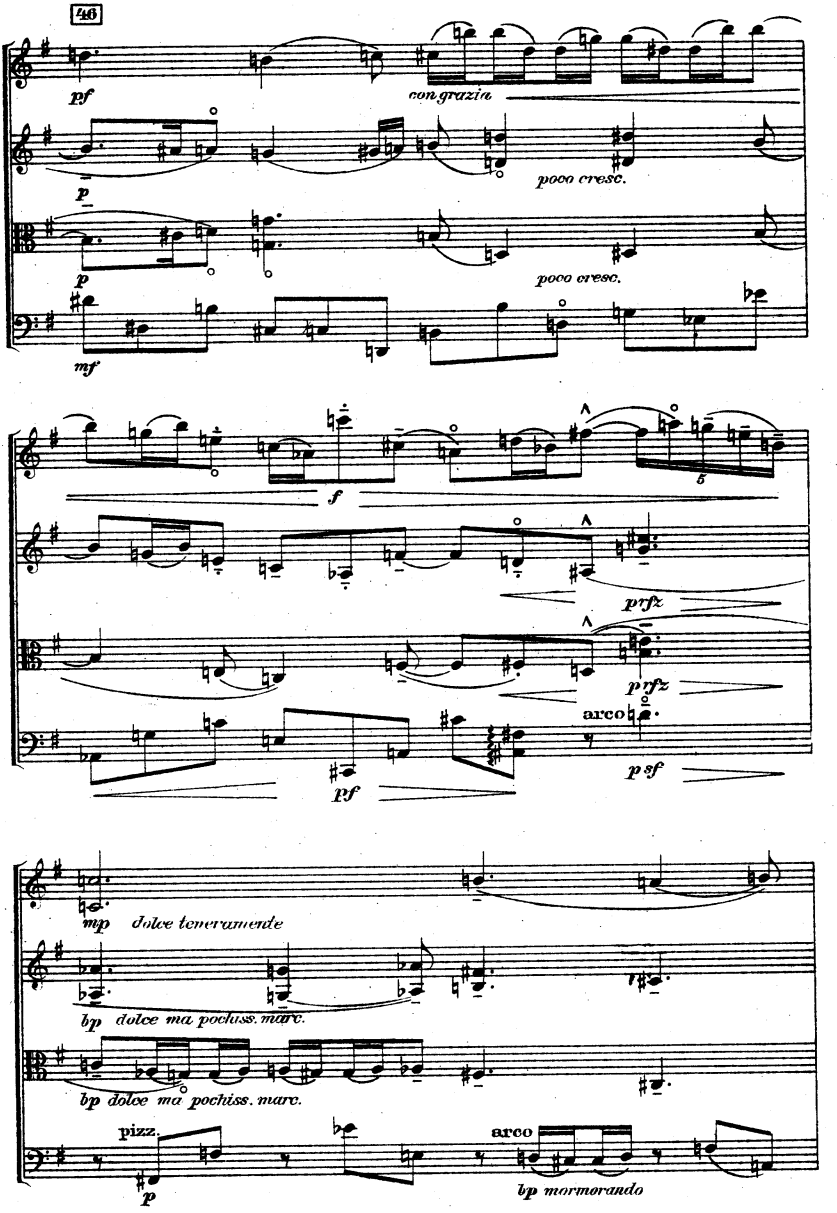

42
p sub.
poco
mf
p
mf
p
poco
arco
p
poco
p sub.
poco
mf
p
mf
pf appass.
bp sub.
mp
bp
mp
p
poco
poco esitando
a tempo (♩.= 69)
mp
p
poco
p angoscioso
poco
mp
p
f
p angoscioso
poco
mp
p
bp misurato
poco
mf
cresc.
bf
mp
cresc.
bf
mp
cresc.
bf
p
cresc.
bf

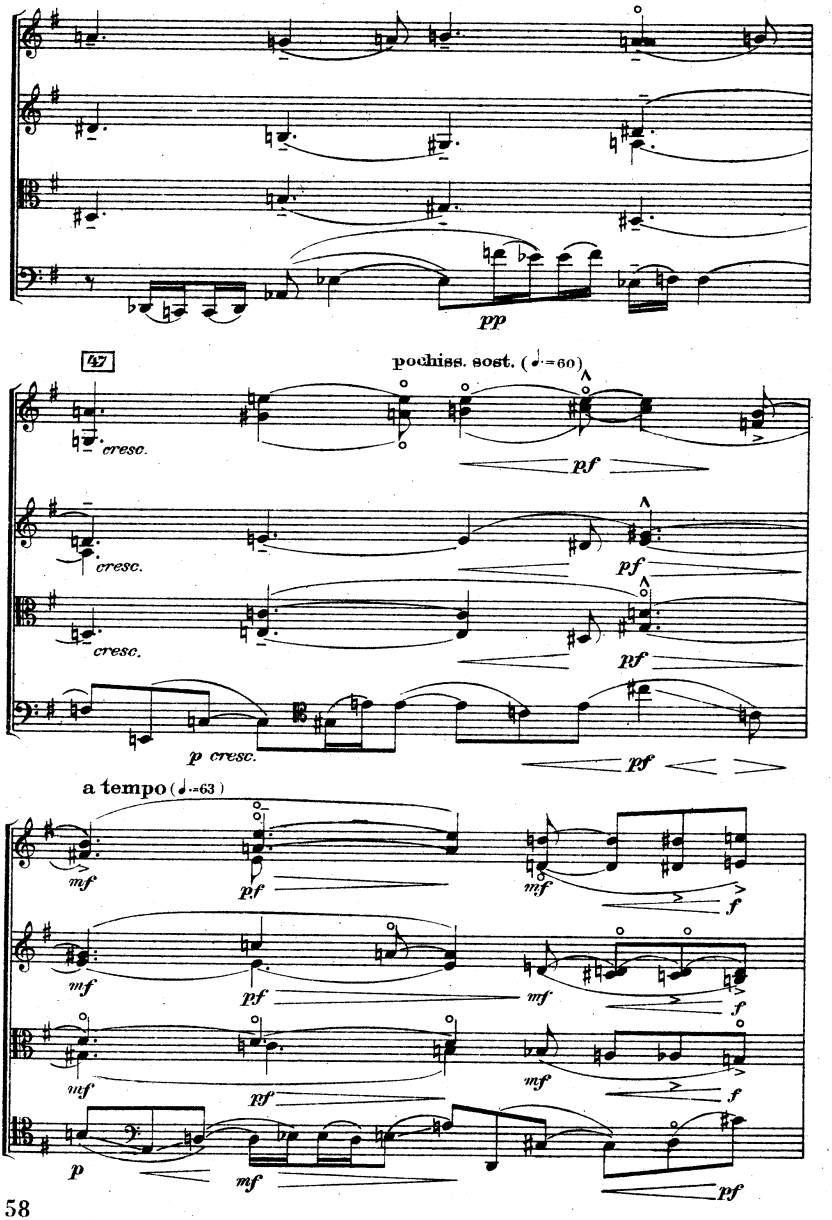

43 Lo stesso tempo
(= 104)
(=)
8
p sub. scherz.
pizz.
p sub. scherz.
p sub. scherz.
pizz.
p sub.
arco
arco
f
f
f
f
sf
sf
sf
sf
sf
sf
sf
sf
bsf
bsf
bsf
bsf

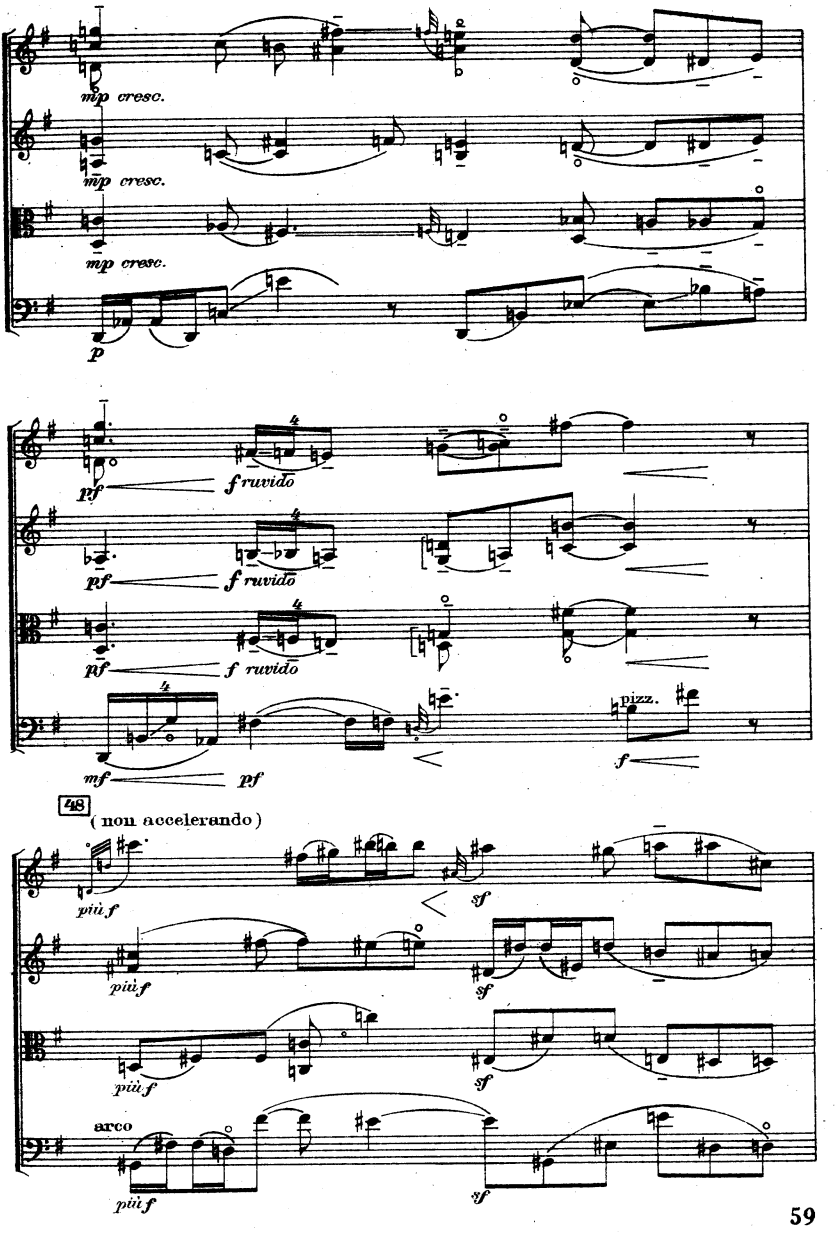

44
a tempo (♩.= 69)
pochiss. sost.
(♩.= 56)
a tempo (♩.=63)
poco
con calore tutto l'arco
con suono
(♩.= ♩.)
senza rigore
bf sempre
pf
mf
a tempo (♩.= 63)
pf cant. sost.
mp

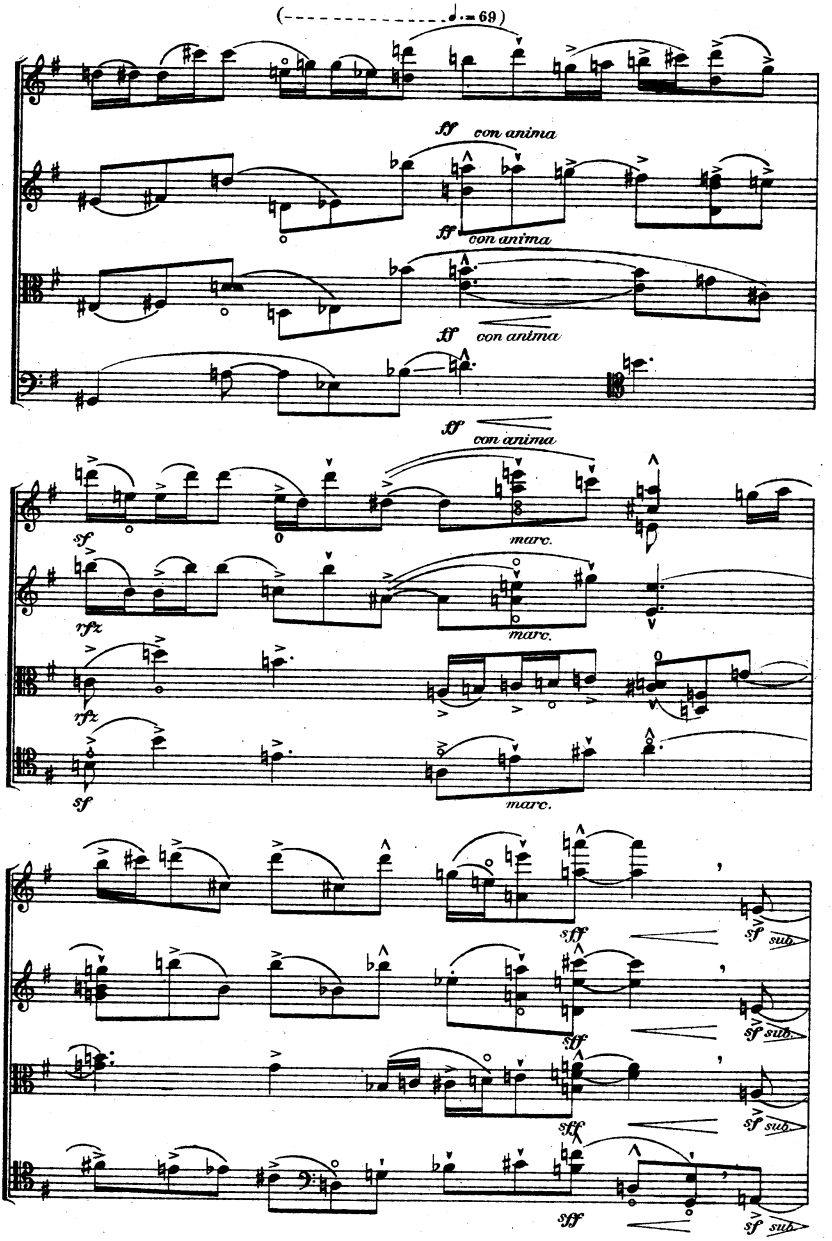

45
pf
pf molto cant.
pf
pf molto cant.
pizz.
mf
p
mp
p sub.
non troppo
mf
p sub.
poco
mp
poco
p sub.
poco
mp
poco
p
poco
mf
f
poco
pf sempre e sempre cant.
pf
p
mf
un poco marc. ed il suono sost. ma dolce
pf
p
mf
un poco marc. ed il suono sost. ma dolce
mf sempre ed egale

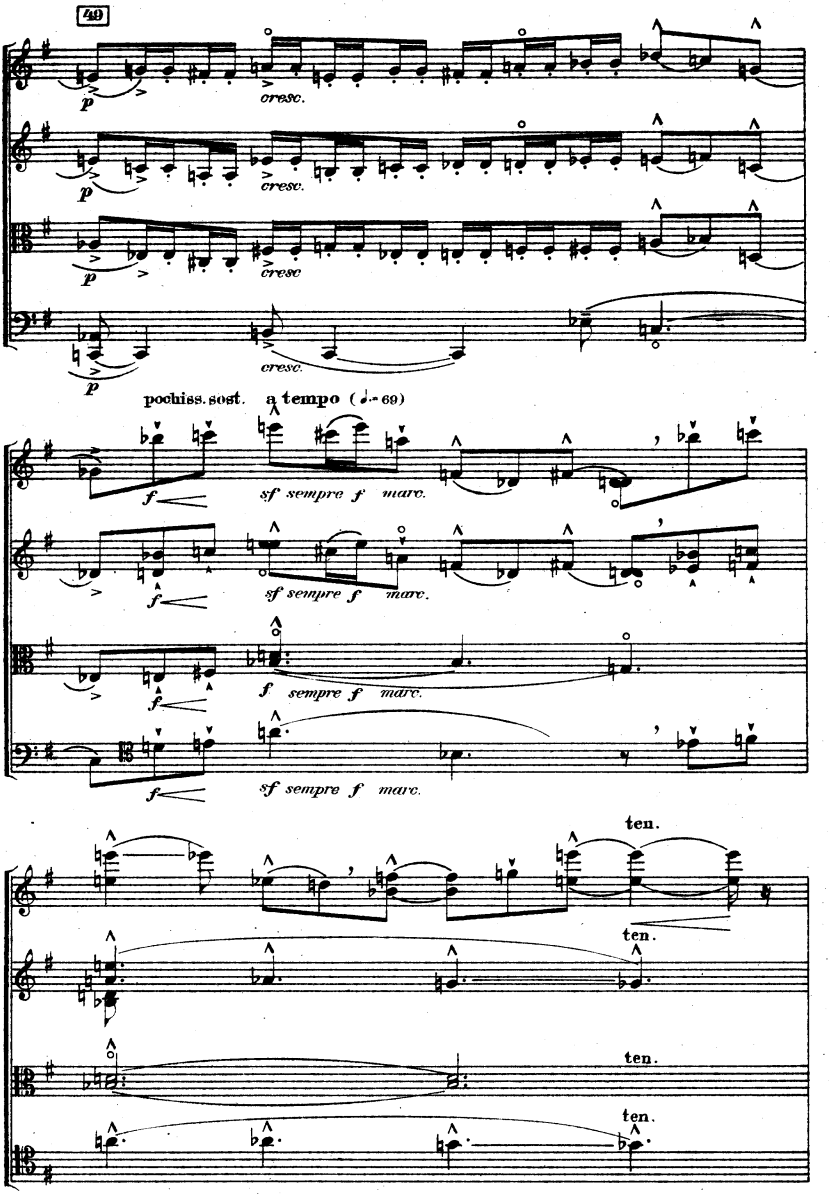

flessibile
mp
mp
p
p
f
poco
mf
poco
mf
poco
pf
poco

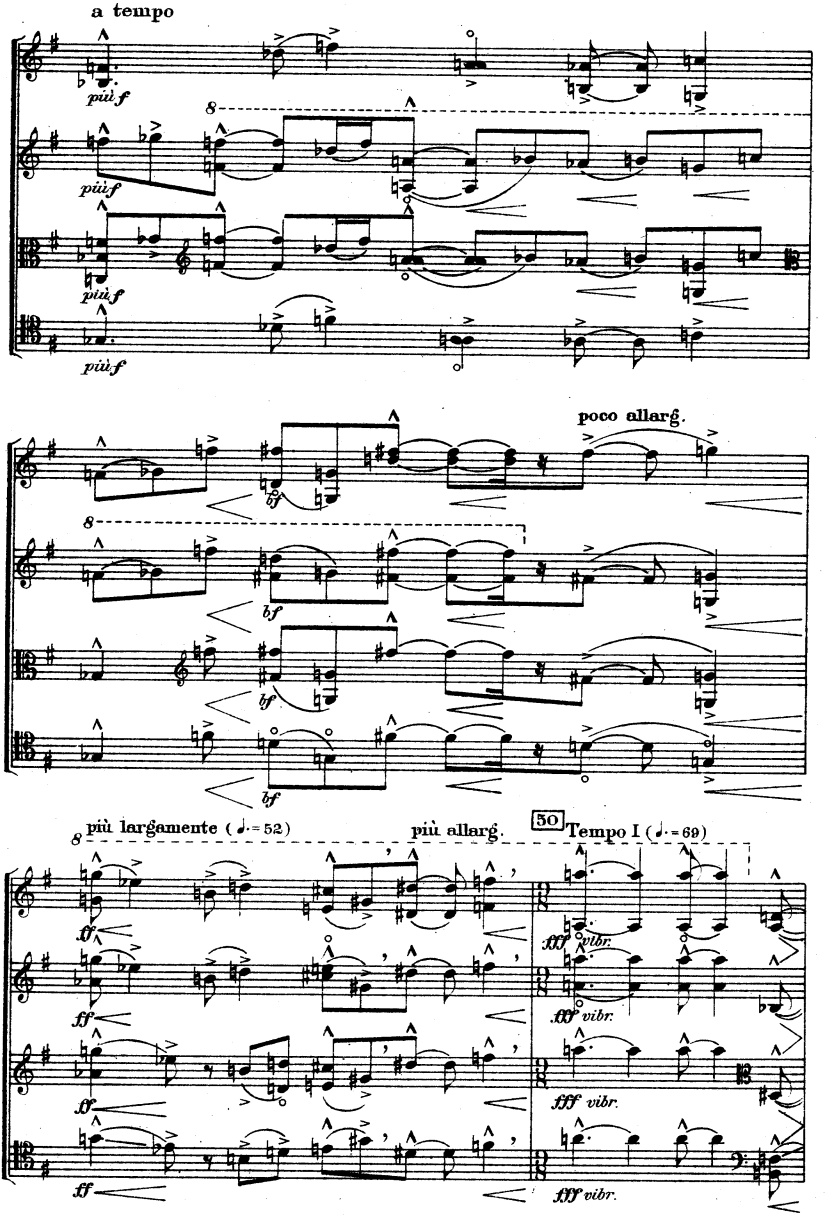

46
pf
con grazia
p
poco cresc.
p
poco cresc.
mf
f
prfz
prfz
arco
pf
p sf
mp dolce teneramente
bp dolce ma pochiss. marc.
bp dolce ma pochiss. marc.
pizz.
p
arco
bp mormorando

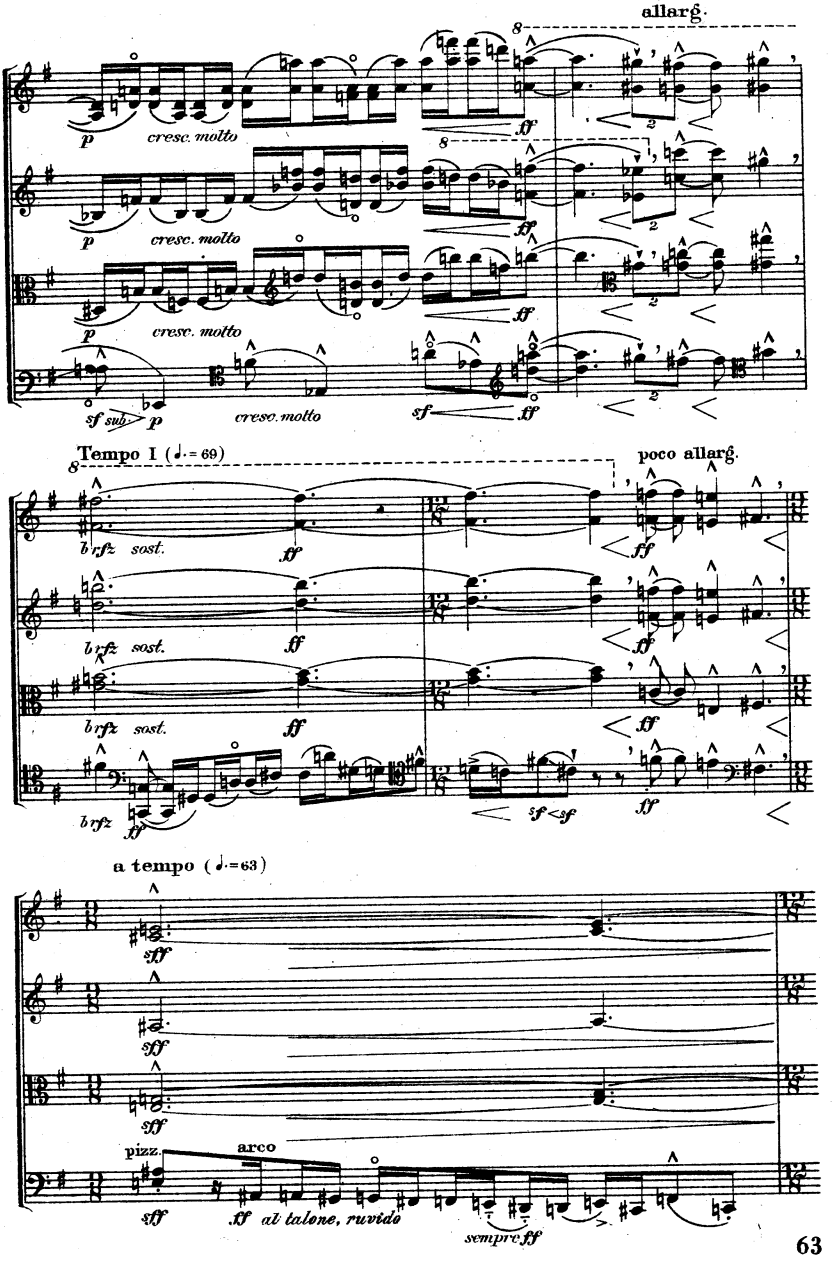

pp
47
pochiss. sost. (♩.=60)
cresc.
pf
cresc.
pf
cresc.
pf
p cresc.
pf
a tempo (♩.=63)
mf
pf
mf
f
mf
pf
mf
f
mf
pf
mf
f
p
mf
pf

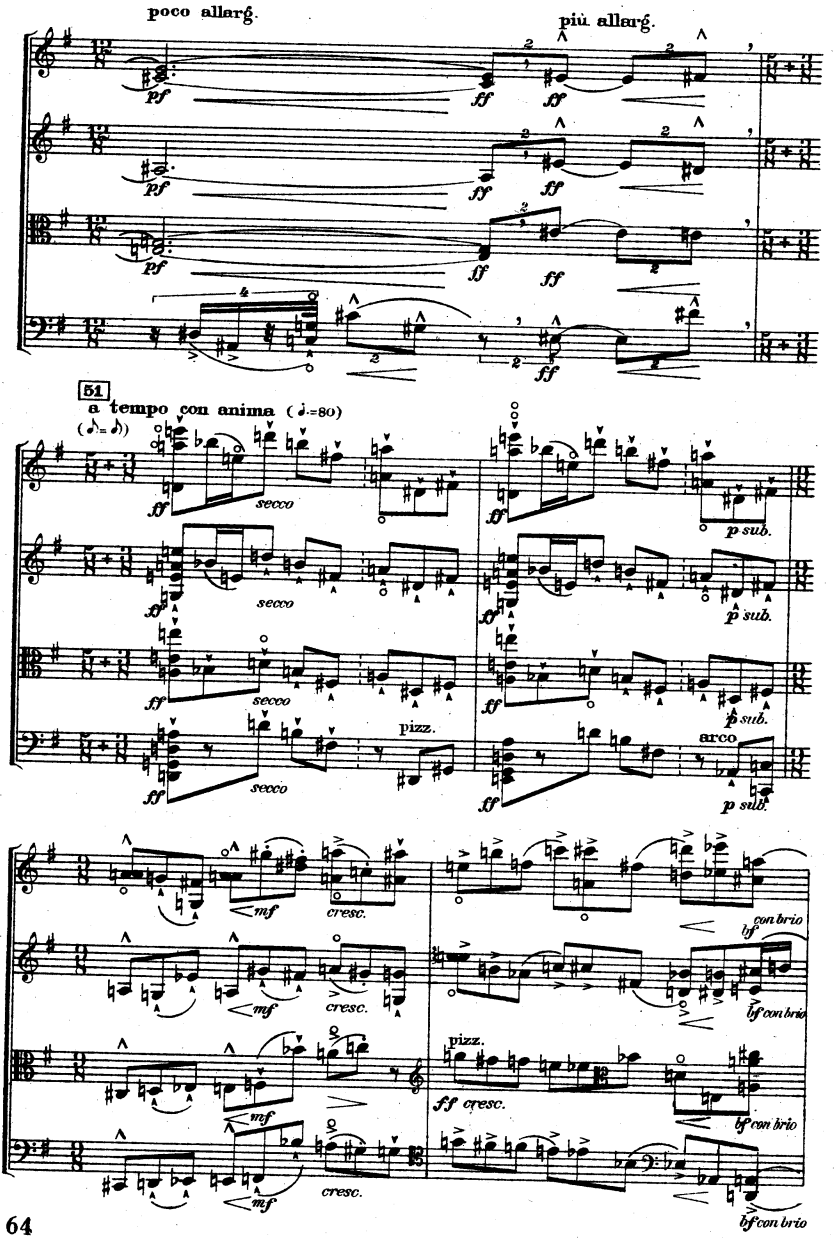

mp cresc.
mp cresc.
mp cresc.
p
pf
f ruvido
pf
f ruvido
pf
f ruvido
mf
pf
pizz.
f
48
(non accelerando)
più f
sf
più f
sf
più f
sf
arco
più f
sf

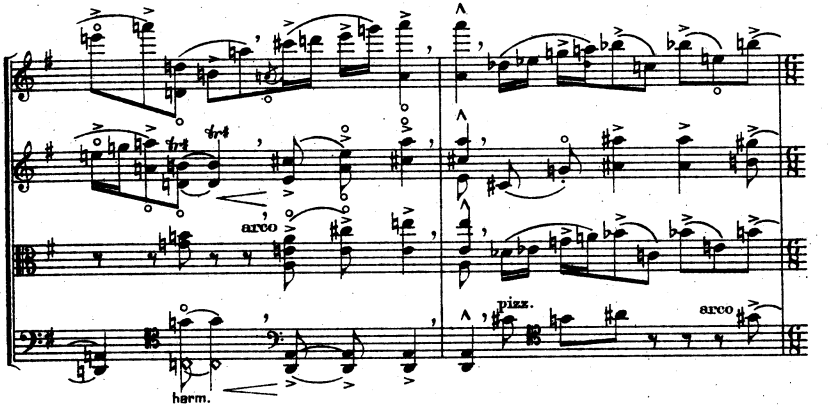

(♩.= 69)
ff con anima
ff con anima
ff con anima
ff con anima
sf
marc.
rfz
marc.
rfz
sf
marc.
sff
sf sub.
sff
sf sub.
sff
sf sub.
sff
sf sub.

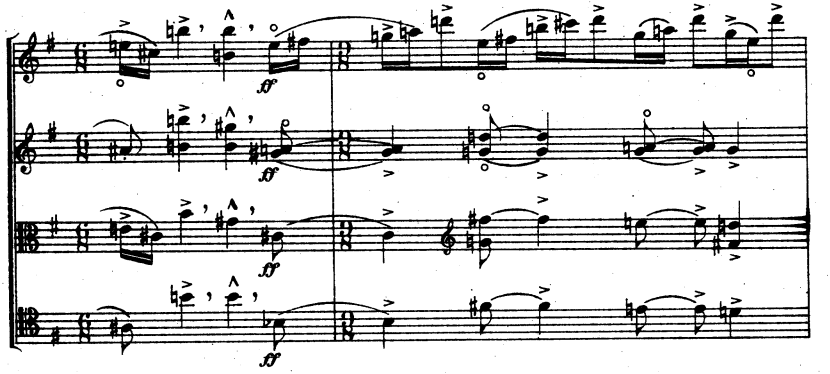

49
p
cresc.
pochiss. sost.
a tempo (♩= 69)
sf sempre f marc.
ten.

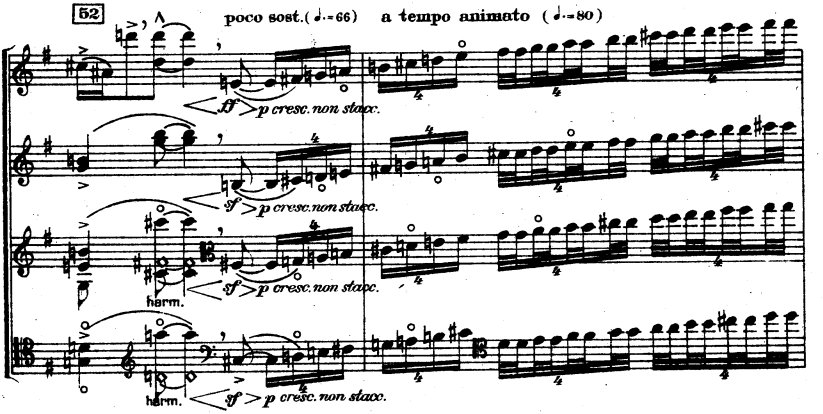

a tempo
più f
più f
più f
più f
poco allarg.
bf
bf
bf
bf
più largamente (♩.=52)
più allarg.
50
Tempo I (♩.=69)
ff
ff
ff
ff
fff vibr.
fff vibr.
fff vibr.
fff vibr.

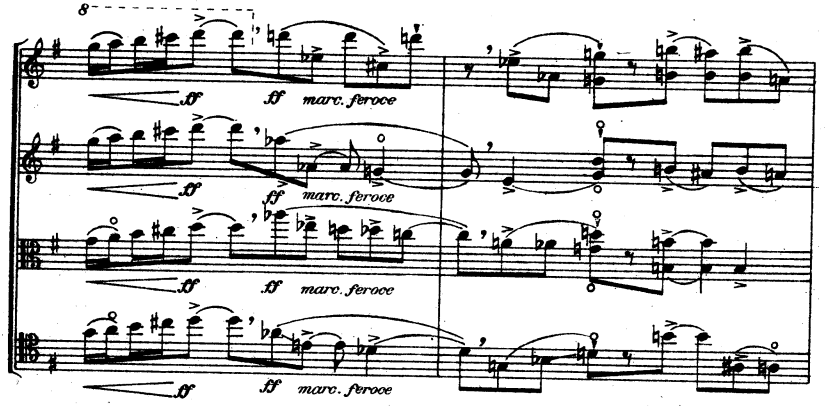

allarg.
p
cresc. molto
sf sub p
sf
ff
Tempo I (♩.= 69)
poco allarg.
brfz sost.
a tempo (♩.=63)
sff
pizz.
arco
ff al talone, ruvido
sempre ff

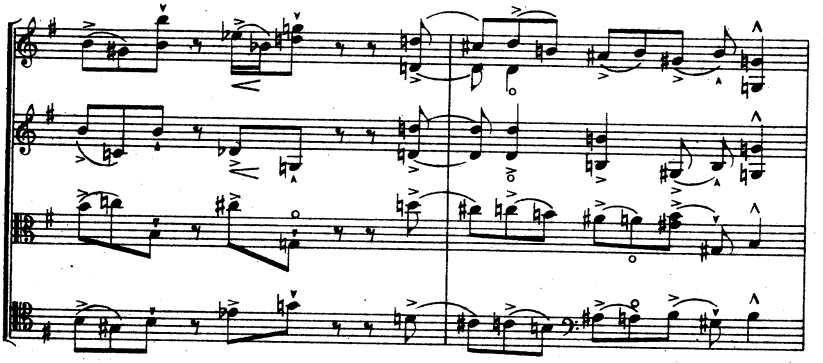

poco allarg.
più allarg.
pf
ff
51
a tempo con anima (♩.=80)
(♪.=♪)
secco
p sub.
pizz.
arco
mf
cresc.
con brio
ff cresc.

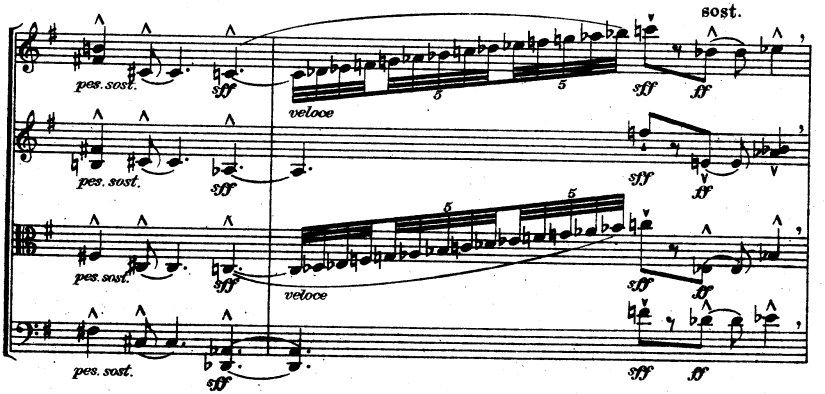

arco
harm.
pizz.
arco

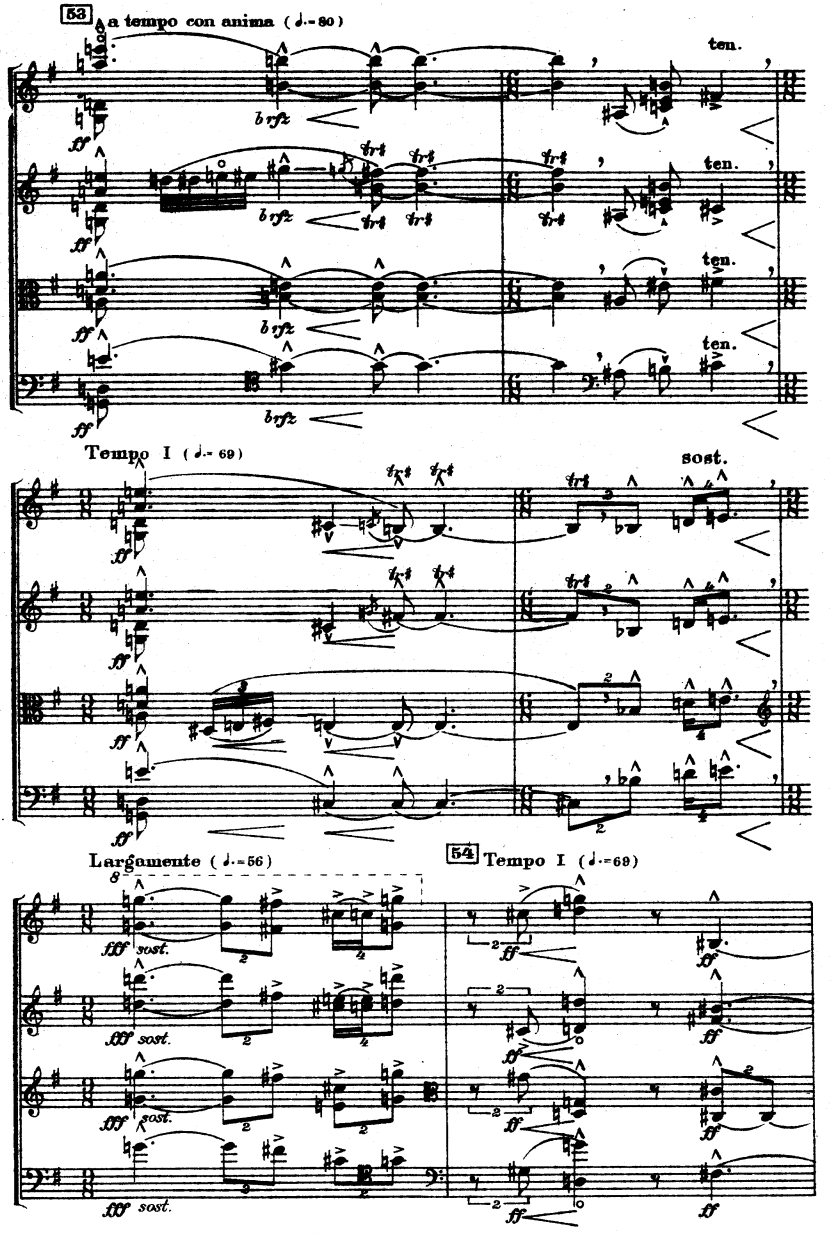

ff
ff
ff
ff

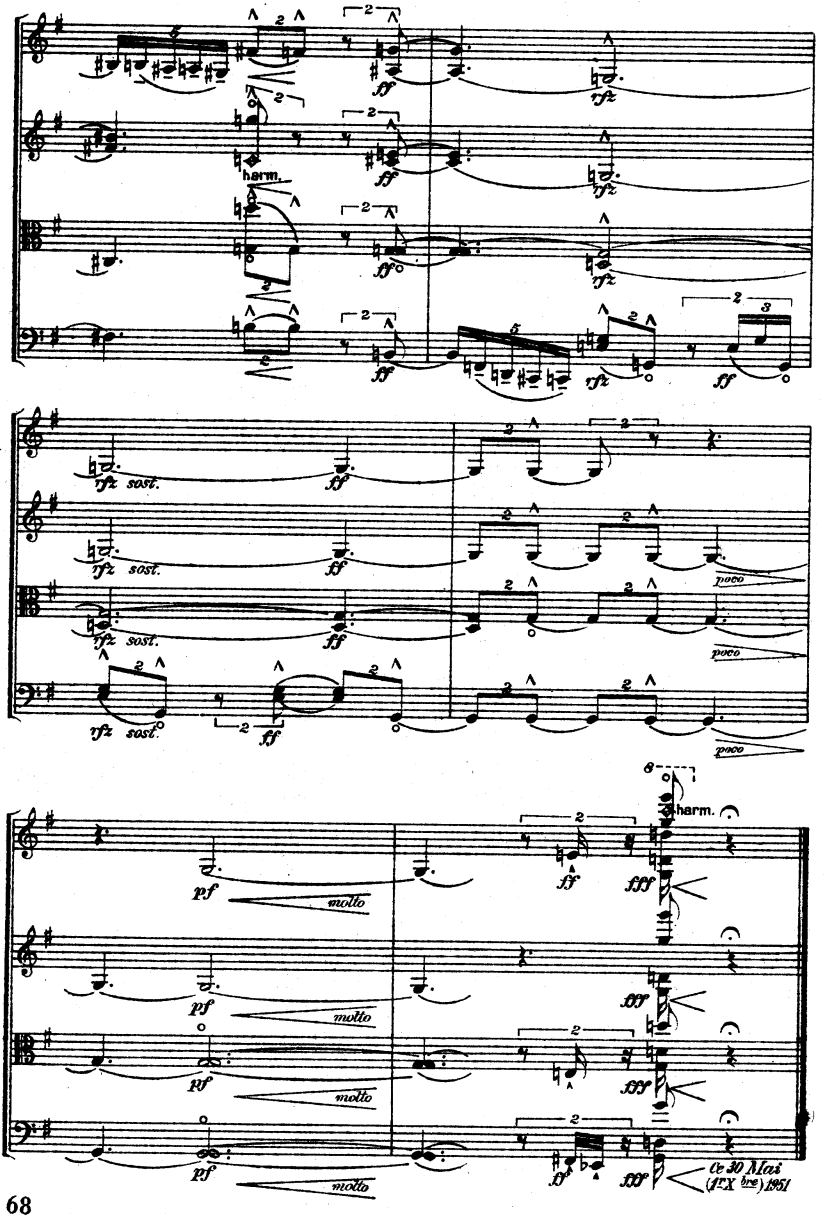

52
poco sost.(♩.=66)
a tempo animato (♩.=80)
ff > p cresc. non stacc.
ff > p cresc. non stacc.
ff > p cresc. non stacc.
harm.
harm.
ff > p cresc. non stacc.


8
ff
marc. feroce




sost.
pes. sost.
sff
veloce
ff


53
a tempo con anima (♩.=80)
ten.
Tempo I (♩.=69)
sost.
Largamente (♩.=56)
54
Tempo I (♩.=69)


harm.
ff
rfz
rfz sost.
poco
pf
molto
fff
harm.
Ce 30 Mai
(1er X bre) 1951